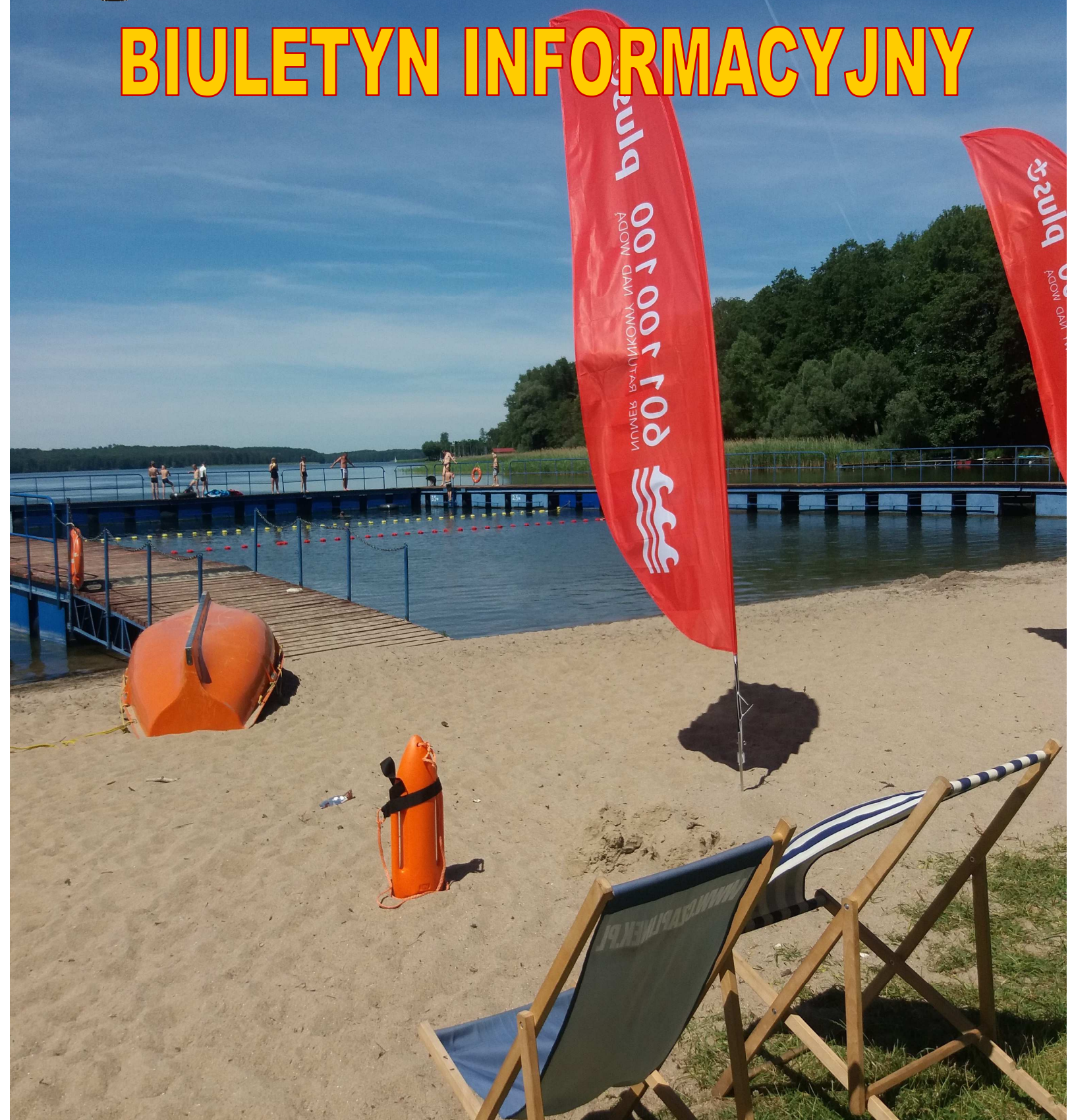


URZĄD MIEJSKI W CZAPLINKU

CZERWIEC (6/2019)

BIULETYN INFORMACYJNY



3 **Polsko-niemieckie spotkanie w ramach Turnieju IRAS CUP 2019**

11 **Wizyta w partnerskim mieście Bad Schwartau**

18 **Państwo Fujarscy odznaczeni w Belwederze**



Inauguracja Turnieju IRAS CUP 2019



Barwny korowód zawodników



Prezentacja drużyn na Stadionie Miejskim



Uczestników wita prezes KS IRAS pani Dorota Buca



Drużyny: Rodzice Irasa i Reszta Świata



Drużyny Irasa i Marlow Żeliszawiu



Wypłacanie bransoletek w Żeliszawskim Zapiecku



Zajęcia ze wspinaczki w Kusym Dworze



POLSKO-NIEMIECKIE SPOTKANIE

Już po raz kolejny młodzi sportowcy z partnerskiego miasta Marlow odwiedzili Czaplinek podczas Turnieju Piłki Nożnej IRAS CUP. Ta ważna impreza sportowa stała się wspaniałą bazą dla międzynarodowej integracji i spotkania dzieci oraz dorosłych z naszych zaprzyjaźnionych miast.

Grupa piłkarzy z rocznika 2008 przybyła do Czaplinka już dzień przed turniejem – 19 czerwca br. W ośrodku wypoczynkowym „Kusy Dwór” czekała na nich drużyna rówieśników z KS IRAS.

Po obiedzie cała ekipa wyruszyła do Żeliszawskiego Zapiecka, aby zgłębiać tajniki dawnych rzemiosł. Pod kierownictwem pełnej energii Ireny Klas młodzi piłkarze i ich opiekunowie wyrabiali tradycyjne szczodraki (bułeczki z wiśniami), przędli wełnę, zmagali się z krosnem, lepili z gliny. Miłymi pamiątkami były bransoletki, własnoręcznie wplecione przez uczestników spotkania i darowane kolegom.

Po warsztatach nastął czas zabawy. Dzieci rozegrały mecz piłki siatkowej w mieszanych, polsko-niemieckich składach, piekły kiełbaski na ognisku, a po powrocie do ośrodka kąpały się w jeziorze. Zwieńczeniem wieczoru i zarazem przedsmakiem czekającego młodych piłkarzy turnieju było wspólne oglądanie meczu Polska-Włochy.

Czwartkowe przedpołudnie 20 czerwca, połączone drużyny Marlow i Irasa integrowały się podczas zajęć sportowych. Była zabawa na dużych piłkach gumowych, zdobywanie ścianki wspinaczkowej w mieszanych polsko-niemieckich parach oraz mecze siatkówki i badmintona. Bliskość plaży sprzyjała częstym kąpielom i zabawie w wodzie.

O godz. 14:30 obie drużyny stanęły na czaplineckim Rynku, aby ramię w ramię wyruszyć na stadion. Po uroczystym rozpoczęciu i pamiątkowych zdjęciach rozpoczęły się emocjonujące mecze. Drużyny wychodziły na boisko aż trzykrotnie. Ostatni z meczy był prawdziwą lekcją wzajemnej tolerancji, gdyż uczestnicy wymiany stanęły do walki o bramki przeciwko sobie. Gra była bardzo wyrównana i ostatecznie Marlow uległo Irasowi z wynikiem 0:1. Gdy opadły emocje do integracji z Polakami przystąpili niemieccy trenerzy, którzy zgłosili się do meczu „Rodzice Irasa kontra reszta świata”.

Wieczór upłynął przy ognisku i muzyce na wspólnych rozmowach oraz planowaniu spotkania w Marlow na zimowym halowym turnieju piłki nożnej.

Piątkowe przedpołudnie nasi młodzi zawodnicy spędzili na wodach jeziora Drawsko. Wspólne rejsy statkiem spacerowym „Perkoz”, pamiątkowe zdjęcia i obowiązkowe kąpiele wprawiły uczestników w dobry nastrój i dały siłę do kolejnych rozgrywek.

Sobota i niedziela to kumulacja sportowych emocji i walka o miejsca. Nasi goście z Marlow wypadają w klasyfikacji bardzo dobrze i zajmują trzecie miejsce w roczniku 2008. Czaplineccy zawodnicy cieszą się razem z kolegami, bo przez te kilka dni zdążyli się już zaprzyjaźnić i żyć.

Tegoroczne polsko-niemieckie spotkanie było bardzo udane. Dużo zabawy i integracji, rozmowy i plany na przyszłość, a wszystko to w dobrej, sportowej atmosferze.

Organizatorem spotkania była Gmina Czaplinek, współorganizatorem KS IRAS.

Burmistrz Czaplinka wielkie podziękowanie kieruje w stronę trenerów Irasa i opiekunów grupy – Krzysztofa Panka, Waldemara Troczyńskiego i Krzysztofa Hopy oraz Waldemara Chranowskiego – kierownika turnieju - za wsparcie, opiekę i pomoc w organizacji spotkania. Specjalne podziękowanie należy się panu Mieczysławowi Roszukowi, który wziął na siebie niełatwą rolę pośrednika językowego i towarzyszył grupie przez pięć dni wymiany. Jego otwarty charakter i zaangażowanie zasługuje na najwyższe uznanie, bo to właśnie od takich ludzi zależy dobra atmosfera spotkań międzynarodowych.

Magdalena Urlich
inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu

Gefördert durch / Projekt dofinansowała



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

RADA MIEJSKA

INFORMACJA Z VIII SESJI
RADY MIEJSKIEJ W CZAPLINKU

W dniu 30 maja 2019 r. odbyła się VIII Sesja Rady Miejskiej w Czaplunku. Sesję prowadził **Pan Michał Olejniczak** – przewodniczący Rady Miejskiej.

Podczas Sesji radni zapoznali się z prezentacją multimedialną pod nazwą „Przygotowanie Gminy Czaplunek do sezonu turystycznego w 2019 r.”, którą przedstawił i omówił burmistrz Czaplunka Marcin Naruszewicz.



Obrady VIII Sesji Rady Miejskiej w Czaplunku

Na Sesji podjęto następujące uchwały:

1) uchwałę w sprawie określenia wzoru wniosku o wypłatę dodatku energetycznego – podjęto 12 głosami „za” w obecności 13 radnych. Radny Władysław Wojtowicz nie brał udziału w głosowaniu.

2) uchwałę w sprawie zmian w budżecie Gminy Czaplunek na 2019 r. – podjęto 11 głosami „za”, przy 2 głosach „przeciwnych” (radni: Waław Mierzejewski, Michał Olejniczak) w obecności 13 radnych.

3) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na okres 3 lat nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplunek - podjęto 13 głosami „za” w obecności 13 radnych;

4) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplunek - podjęto 13 głosami „za” w obecności 13 radnych.

Na wniosek Burmistrza do porządku obrad wprowadzono projekty uchwał w sprawie:

- uchwałę w sprawie zmiany uchwały nr VI/54/2019 z dnia 28 marca 2019 r. w sprawie dokonania wyboru metody ustalenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na terenie gminy Czaplunek oraz ustalenia stawek tej opłaty - podjęto 9 głosami „za” w obecności 9 radnych;

- uchwałę w sprawie ustalenia stawki opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi na nieruchomościach, na których znajdują się domki letniskowe, lub innych nieruchomości wykorzystywanych na cele rekreacyjno – wypoczynkowe, wykorzystywanych jedynie przez część roku - podjęto 12 głosami „za”, przy 1 głosie „wstrzymującym się” (radny Sebastian Matulójć) w obecności 13 radnych;

- uchwałę w sprawie wzoru deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właściciela nieruchomości - podjęto 9 głosami „za” w obecności 9 radnych.

Anna Burdziuk
inspektor ds. obsługi Rady Miejskiej

INFORMACJA Z IX SESJI
RADY MIEJSKIEJ W CZAPLINKU

W dniu 27 czerwca 2019 r. odbyła się IX Sesja Rady Miejskiej w Czaplunku. Sesję prowadził **Pan Michał Olejniczak** – przewodniczący Rady Miejskiej.

Na początku Sesji Rady Miejskiej burmistrz Czaplunka Marcin Naruszewicz złożył gratulacje Państwu Fajarskim z okazji zdobycia tytułu Laureata Krajowego Ogólnopolskiego Konkursu AgroLiga 2018 w kategorii: Rolnicy. Tytuł ten Państwo Joanna i Konrad Fajarscy odebrali z rąk prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Andrzeja Dudy podczas Gali AgroLiga 2018, która odbyła się w Warszawie.

„Miody Drahimskie”, wytwarzane w Gospodarstwie Paściernym „Kószka I” od wielu lat są wizytówką Czaplunka. Burmistrz przekazał na ręce Pana Konrada Fajarskiego list gratulacyjny oraz wiązankę kwiatów.



Tematem przewodnim Sesji było udzielenie Burmistrzowi Czaplunka wotum zaufania oraz absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2018 r., a także zatwierdzenie sprawozdania finansowego za 2018 r. oraz sprawozdania z wykonania budżetu Gminy Czaplunek za 2018 rok. *Radni powyższe uchwały podjęli 11 głosami za w obecności 11 radnych.* Skład orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej pozytywnie zaopiniował sprawozdanie z wykonania budżetu za 2018 r. oraz wniosek Komisji Rewizyjnej Rady Miejskiej w sprawie udzielenia Burmistrzowi Czaplunka absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2018 r.

Burmistrz podziękował radnym za udzielenie wotum zaufania oraz absolutorium.

Podczas Sesji podjęto także następujące uchwały:

1) uchwałę w sprawie przyjęcia regulaminu udzielania pomocy materialnej o charakterze socjalnym dla uczniów zamieszkałych na terenie miasta i gminy Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

2) uchwałę w sprawie udzielania i rozmiaru obniżek tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin nauczycielom, którym powierzono stanowiska kierownicze oraz nauczycielom pełniącym obowiązki w ich zastępstwie, zasad zwalniania od obowiązku realizacji zajęć, a także określenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć nauczycieli zatrudnionych w szkołach i przedszkolu dla których organem prowadzącym jest Gmina Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

3) uchwałę w sprawie zaliczenia dróg do kategorii dróg gminnych oraz ustalenia ich przebiegu - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

4) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na okres 3 lat nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

5) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na okres 5 lat nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek - podjęto 9 głosami „za”, przy 2 głosach „wstrzymujących się” (radni: Grzegorz Gabryś, Maciej Bernat) w obecności 11 radnych;

6) uchwałę w sprawie zbycia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

7) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiącej własność Gminy Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych;

8) uchwałę w sprawie wydzierżawienia na czas nieoznaczony nieruchomości stanowiących własność Gminy Czaplinek - podjęto 11 głosami „za” w obecności 11 radnych.

Na wniosek Burmistrza do porządku obrad wprowadzono projekt uchwały w sprawie zmian w budżecie Gminy Czaplinek na 2019 r. - podjęto 10 głosami „za” w obecności 10 radnych.

Anna Burdziuk
inspektor ds. obsługi Rady Miejskiej

DOBRE RADY NA ZŁE ODPADY

Dawno, dawno temu w Ameryce...

znalazł się jeden człowiek, któremu otaczające środowisko naturalne nie było obojętne. W 1969 roku na własne oczy widział poruszający widok w postaci wielkiego wycieku oleju w Santa Barbara. Człowiek ten nazywał się Gaylord Nelson. Jego zaangażowanie i troska o środowisko spowodowało, że został pomysłodawcą utworzenia narodowego ruchu edukacyjnego. Celem tego ruchu była troska o niebieską planetę, łączącą ludzi niezależnie od narodowości, wyznania, zawodu, wieku czy innych kategorii różnicujących.

Zainteresowanie sprawami naszej planety było tak duże, że w 1990 roku został zorganizowany pierwszy światowy Dzień Ziemi w którym wzięło udział, aż 200 mln ludzi reprezentujących 141 krajów. Dwa lata później, wykorzystując energię i entuzjazm związany z dbaniem o środowisko naturalne, z inicjatywy ONZ, zorganizowano w Rio de Janeiro tzw. Szczyt Ziemi. Pozytywnym skutkiem tego było ustanowienie dnia 22 kwietnia Międzynarodowym Dniem Ziemi.

Nawiązując do tego święta promującego dbanie o środowisko nie tylko w tym ustanowionym dniu, ale również w ciągu całego roku pracownicy Zakładu Gospodarki Komunalnej w Czaplunku Sp. z o.o. dzielą się wiedzą z zakresu właściwej segregacji odpadów. W związku z powyższym Niepubliczne Przedszkole „Edukacja” w Czaplunku zaprosiło pracownicy ZGK, celem podniesienia, w sposób atrakcyjny, świadomości ekologicznej. Agnieszka Chrościcka oraz Aleksandra Trzcińska, w dniu 16 maja 2019r. wprowadziły dzieci w „bajkowy świat” związany ze znaczeniem i odpowiednim segregowaniem odpadów. Zajęcia składały się z trzech części:

- przedstawienie bajki pt. „DOBRE RADY NA ZŁE ODPADY, czyli ekologiczny Czerwony Kapturek”,

- prezentacja samochodu wywożącego nieczystości stałe (śmieciarki)

- prezentacji w jakiej kolorystyce są pojemniki służące do segregacji odpadów oraz w jaki sposób należy właściwie segregować odpady.

W celu zweryfikowania wiedzy w zakresie prawidłowej



segregacji, dzieci wraz z wychowawcami wspólnie mieli możliwość posegregowania odpadów.

Wszystkie dzieci otrzymały ulotki prezentujące właściwą segregację odpadów, kolorowanki z zadaniami do uzupełnienia oraz słodczyce z logo spółki.

Okres wakacyjny pozwoli na opracowanie i wdrożenie, nowego bardziej atrakcyjnego programu edukacyjnego skierowanego do małych i dużych mieszkańców miasta i gminy Czaplinek. Do zobaczenia po wakacjach!

Agnieszka Chrościcka
Aleksandra Trzcińska
Zakład Gospodarki Komunalnej w Czaplunku Sp. z o.o.

INWESTYCJE, DOTACJE

DOTACJE W RAMACH PROGRAMU „SPOŁECZNIK”

W ramach konkursu Marszałka Województwa Zachodniopomorskiego pn. „Granty sołeckie 2019” pomoc finansową na zadania z zakresu modernizacji infrastruktury rekreacyjno – turystycznej i sportowej otrzymały sołectwa: Broczyno, Machyny i Żeliszawie. Każdy projekt został wsparty dotacją o wartości 10 tys. zł.

W ramach programu „Społecznik” na lata 2019 – 2020 – Regionalnych Inicjatyw Społecznych, dofinansowanych zostało 5 projektów realizowanych w Gminie Czaplunek, każdy w kwocie 4 tys. zł.

1. Siemczyno – „Historia ziemi siemczyńskiej – ocalić od zapomnienia”. Projekt zakłada zaprojektowanie i posadowienie tablicy informacyjnej, wyrzeźbienie 1,5 m „Szweda” i zorganizowanie gier plenerowych dla mieszkańców sołectwa.
2. Głęboćek – „Integracja w Głęboćku – upiększamy miejscowość”. Posadowione zostaną 3 ławki parkowe i kosze na śmieci wzdłuż ścieżki spacerowej w miejscowości.
3. Żeliszawie – „Budowa pomostu sposobem na wykorzystanie lokalnego potencjału mieszkańców”. W ramach zaplanowanych działań mieszkańcy wykonają drewniany pomost, który będzie rozszerzał się w kształt sześcioboku. Pomost zamontowany zostanie na miejscowym stawie.
4. Stowarzyszenie Wspólnota Lokalna w Czaplunku - „Muzyka i śpiew łączy pokolenia i daje radość ludziom niepełnosprawnym”. Zakupione zostaną stroje reprezentacyjne dla zespołu „OdNowa”. Zespół zaprezentuje swój repertuar różnym grupom społecznym.
5. Ochotnicza Straż Pożarna Czaplunek - „Gdy dorosnę... – działalność młodzieżowej drużyny pożarniczej”. W ramach realizowanego projektu sfinansowane zostaną warsztaty dla dzieci oraz zestawy umundurowania reprezentacyjnego dla członków młodzieżowej drużyny pożarniczej.

Beata Biegajło

inspektor ds. pozyskiwania środków pomocowych i kontroli

NOWE POMOSTY W GMINIE CZAPLUNEK

Trwają prace związane z budową pomostów w ramach projektu pn. „Budowa trzech pomostów rekreacyjnych na terenie gminy Czaplunek w miejscowościach Głęboćek, Machliny i Piaseczno”, dofinansowanego ze środków unijnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

W ramach projektu zostaną wybudowane 3 pomosty rekreacyjne:

1. pomost w Głęboćku – pomost stacjonarny o długości 24 m, szerokości pokładu 2 m, max. głębokości od pokładu do dna jeziora 2,5 m,
2. pomost w Machlinach – pomost stacjonarny o długości 53 m, szerokości pokładu 2 m, max. głębokości od pokładu do dna jeziora 1,6 m,
3. pomost w Piasecznie – pomost pływający o długości całkowitej z trapezem 22 m, szerokości pokładu 2 m, max. głębokości od pokładu do dna jeziora 3,5 m.

Koszt całkowity projektu dzięki korzystnym dla Gminy Czaplunek rozstrzygnięciom przetargowym zamknie się w kwocie ok. 288 tys. zł (w tym dotacja UE w kwocie 183,5 tys. zł). Jest to kwota niższa od wartości kosztorysowej o ok. 15%.

Dofinansowanie dla wyżej opisanych projektów przyznane zostało w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Dariusz Sapiński

kierownik Referatu Planowania, Rozwoju Gospodarczego i Promocji



Nowy pomost w Machlinach



POROZUMIENIE POMIĘDZY MIESZKAŃCAMI GŁĘBOCZKA I 2 BRYGADĄ ZMECHANIZOWANĄ ZE ZŁOCIENIA



27 maja br. w 2. Brygadzie Zmechanizowanej odbyło się spotkanie kończące trwające od 11 lat nieporozumienie pomiędzy złocienięką Brygadą a mieszkańcami wsi Głęboczek. Mediacji podjął się Burmistrz Czaplinka – pan Marcin Naruszewicz, który wyszedł z inicjatywą trójstronnego spotkania władz lokalnego samorządu (burmistrz i sołtys) oraz dowództwa brygady. Pierwsze spotkanie robocze odbyło się 13 maja. Po długiej dyskusji ustalono kompromis i zasady wzajemnej współpracy. Do głównych ustaleń należą:

1. Detonacje odbywać się będą w poniedziałki, środy i czwartki w godzinach 10.00 – 16.00.
2. Niszczenia podjętych materiałów wybuchowych odbywać się będą z podziałem na mniejsze partie.
3. Przeprowadzone zostaną akcje informacyjno-promocyjne w ramach zebrań wiejskich i festynów sołeckich z udziałem żołnierzy patroli rozminowania.
4. Dowódca 2 BZ podejmie w przyszłości działania zmierzające do przesunięcia Stałego Miejsca Niszczeń, jeżeli warunki terenu, infrastruktury oraz warunki bezpieczeństwa i techniczne, ustalone odrębnymi przepisami, na to pozwolą.

Porozumienie uroczystie podpisano w Sali Tradycji złocienięckiej brygady w dniu 27 maja, kiedy to w obecności mediów Dowódca 2 Brygady Zmechanizowanej, Burmistrz Czaplinka i Sołtys Wsi Głęboczek pan Jerzy Ślaza podpisali notatkę uzgodnień kończąc wieloletnie nieporozumienie. Relację prasową przygotował redaktor TVP Szczecin – Karol FIGURSKI, link do relacji poniżej.

<https://szczecin.tvp.pl/42816546/detonacje-niewybuchow-niszczyly-ich-domy-po-11-latach-konfliktu-kompromis>

Tekst: mjr Maciej Wiśniewski

Foto: plut. Radosław Dominowski

ZŁOTE GODY PAŃSTWA HELENY I LESŁAWA KUKULSKICH

Złote gody obchodzą ci, którzy najdłużej trwają w małżeństwie. Taka rocznica to prawdziwy powód do dumy, dlatego ze złotymi godami wiążą się pewne zaszczyty.

Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Andrzej Duda postanowieniem z dnia 6 marca 2019 r. odznaczył państwa **Helene i Lesława Kukulskich** Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie.

1 czerwca 2019 r. Burmistrz Czaplinka Marcin Naruszewicz wręczył dostojnym Jubilatom medale.

Ta wspaniała rocznica to symbol wierności i miłości rodzinnej, to dowód wzajemnego zrozumienia i istoty związku małżeńskiego. Niech ten jubileusz i następne będą przykładem dla przyszłych pokoleń.

Złote gody oznaczają pięćdziesiątą rocznicę ślubu. Pół wieku trwania w małżeństwie jest z pewnością powodem do radości

i dumy, bo taki staż osiągają nieliczni. Określenie „złote” dla tej rocznicy nie jest przypadkowe. To bardzo szlachetna nazwa, która symbolizuje wysoką wartość, jaką osiąga pięćdziesięcioletnie małżeństwo. Wytrwanie w sformalizowanym związku tak długi czas zasługuje na podziw i bez prawdziwej miłości z pewnością nie jest to możliwe. Małżonkowie, obchodzący złote gody, często pytani są o receptę na udany i długoletni związek.

Szanownym Jubilatam za wspólnie spędzone 50 lat składamy jeszcze raz najserdeczniejsze gratulacje i wyrazy najwyższego uznania. Niech przyszłe długie lata życia małżeńskiego upływają Wam w zdrowiu i szczęściu.

Małgorzata Fedorowiat-Nowacka

kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Czaplince



TRWA PRZEBUDOWA DROGI WEWNĘTRZNEJ DO JEZIORA KOMORZE W SIKORACH

Na drodze wewnętrznej do jeziora Komorze w Sikorach prowadzone są roboty budowlane związane z przebudową tej drogi. Wykonawcą zadania jest firma P.P.U.H. „POL-MAR” Marek Niedźwiedzki z siedzibą w Łobzie. Koszt zadania ustalony w drodze przetargu nieograniczonego wynosi 232 664,34 zł brutto.

Na realizację zadania przyznane jest dofinansowanie ze środków unijnych w kwocie 110 769,23 zł.

Dofinansowanie pochodzi z publicznych środków krajowych oraz środków Unii Europejskiej z Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego w ramach działania „Realizacja lokalnych strategii rozwoju kierowanych przez społeczność” w ramach Priorytetu 4. Zwiększenie zatrudnienia i spójności terytorialnej, objętego Programem Operacyjnym „Rybacko i Morze” na lata 2014-2020.

Dariusz Sapiński

kierownik Referatu Planowania, Rozwoju Gospodarczego i Promocji



Unia Europejska
Europejski Fundusz
Morski i Rybacki



JAK BEZPIECZNIE KUPOWAĆ W SIECI

Ruch w sieci internetowej, tak jak ruch drogowy, wymaga od nas przestrzegania pewnych reguł bezpieczeństwa.

Nikt rozsądny nie przechodzi przez ulicę przy czerwonym świetle. Jeśli nie ma sygnalizacji świetlnej, to przed przejściem należy spojrzeć w lewo, potem w prawo, jeszcze raz w lewo i po stwierdzeniu, że nie nadjeżdża żaden pojazd, może spokojnie przejść na drugą stronę ulicy.

Tak samo nikt rozsądny nie daje nieznanej osobie swojego portfela z pieniędzmi. A właśnie tak często robimy w Internecie, kiedy nie przestrzegamy podstawowych zasad bezpieczeństwa i przelewamy swoje pieniądze na konta przestępców lub też dajemy im dostęp do naszych wrażliwych danych, i w ten sposób pozwalamy się okraść.

Bezpieczny komputer – to podstawa

Jeśli decydujemy się robić zakupy w sieci, to też musimy zadbać o swoje bezpieczeństwo. Przede wszystkim nasz komputer musi być bezpieczny. Na bezpieczeństwo naszego komputera składają się dwa elementy: nasze zachowanie w sieci i zainstalowane oprogramowanie.

Jeśli nie prowokujemy losu i nie wchodzimy na podejrzane strony, to jest wysoce prawdopodobne, że sami nie ściągamy do swojego komputera złośliwego oprogramowania, które może ułatwić przestępcom okradzenie nas. Nie powinniśmy też sami instalować na komputerze oprogramowania z nieznanymi źródłami czy nielegalnych kopii oprogramowania znanych firm.

Ważny program antywirusowy

Jeżeli ostrożnie zachowujemy się w sieci, mamy legalne oprogramowanie, to jeszcze potrzebny będzie nam strażnik naszego komputera, czyli program antywirusowy, który chroni nas także przed oprogramowaniem szpiegującym. Co ważne nasz program antywirusowy musi być na bieżąco aktualizowany przez dostawcę tego programu. Koszt takiego rozwiązania to kwota ponad stu złotych w skali roku. Istnieje także darmowe oprogramowanie antywirusowe, które można ściągnąć z internetu. Do nas należy decyzja, które oprogramowanie wybrać. Płatne czy bezpłatne. Najlepszym wyjściem jest skorzystanie z rady kogoś kto już od dawna korzysta z komputera. Niektóre banki proponują swoim klientom oprogramowanie antywirusowe. Często można z niego korzystać przez kilka miesięcy, a potem kupić je po promocyjnej cenie.

Tak „uzbrojeni” możemy przystąpić do zakupów w internecie. Zakupy w sieci oznaczają, że zaczynamy wchodzić na strony, których do tej pory nie odwiedzaliśmy i nie wiemy czy są bezpieczne.

Nie ufaj linkom, załącznikom i wyszukiwarkom

Ważne jest jak dotrzemy na taką stronę. Należy unikać wchodzenia na daną witrynę z linków, które otrzymujemy w wysyłanych do nas wiadomościach elektronicznych, ani też nie powinniśmy wchodzić na stronę klikając w znaleziony w wyszukiwarce adres. Może się bowiem okazać, że ktoś chce nas zwabić na stronę o podobnej nazwie do tej, którą rzeczywiście jesteśmy zainteresowani. Dlatego za każdym razem powinniśmy sami wpisywać w przeglądarkę adres sklepu czy serwisu, a nawet banku w którym mamy konto.

Kłódka i https

Przede wszystkim należy stwierdzić czy przy nazwie witryny, na której chcemy robić zakupy, widnieje napis https zamiast http. Powinniśmy także widzieć symbol kłódki, który oznacza bezpieczne połączenie internetowe. Były już jednak przypadki

ataków na internautów przy użyciu autentycznych certyfikatów na fałszywych stronach. Aby wyeliminować to ryzyko należy kliknąć w symbol kłódki na witrynie i wyświetlić informacje na temat certyfikatu bezpieczeństwa danej witryny. Można także skorzystać z pomocy najpopularniejszej w Polsce wyszukiwarki internetowej Google. Wystarczy wkleić w wyszukiwarkę poniższy link i na końcu wpisać adres sprawdzanej strony.

http://www.google.com/safebrowsing/diagnostic?site=adres_strony

Sprawdź każdą nową witrynę

Jeśli zamierzamy po raz pierwszy kupić coś u danego sprzedawcy w internecie to warto sprawdzić jego dane kontaktowe i identyfikacyjne. Brak numeru telefonu, adresu e-mail lub adresu firmy powinien nas zaniepokoić. Warto też sprawdzić jakie metody płatności proponuje sprzedawca. Jeżeli jest to jedna metoda płatności i żąda się od nas zapłacenia z góry za dany towar to taka transakcja może być ryzykowna. Serwisy cieszące się uznaniem zwykle oferują możliwość zrealizowania zakupu na kilka sposobów np. z użyciem karty płatniczej, czy za pośrednictwem różnych banków jako szybkie i bezpośrednie płatności.

ataków na internautów przy użyciu autentycznych certyfikatów na fałszywych stronach. Aby wyeliminować to ryzyko należy kliknąć w symbol kłódki na witrynie i wyświetlić informacje na temat certyfikatu bezpieczeństwa danej witryny. Można także skorzystać z pomocy najpopularniejszej w Polsce wyszukiwarki internetowej Google. Wystarczy wkleić w wyszukiwarkę poniższy link i na końcu wpisać adres sprawdzanej strony.

http://www.google.com/safebrowsing/diagnostic?site=adres_strony

Sprawdzaj każdą nową witrynę

Jeśli zamierzamy po raz pierwszy kupić coś u danego sprzedawcy w internecie to warto sprawdzić jego dane kontaktowe i identyfikacyjne. Brak numeru telefonu, adresu e-mail lub adresu firmy powinien nas zaniepokoić. Warto też sprawdzić jakie metody płatności proponuje sprzedawca. Jeżeli jest to jedna metoda płatności i żąda się od nas zapłacenia z góry za dany towar to taka transakcja może być ryzykowna. Serwisy cieszące się uznaniem zwykle oferują możliwość zrealizowania zakupu na kilka sposobów np. z użyciem karty płatniczej, czy za pośrednictwem różnych banków jako szybkie i bezpośrednie płatności.



Program sektorowy „Bankowcy dla Edukacji” to jeden z największych programów edukacji finansowej w Europie. Jest on realizowany od 2016 r. z inicjatywy Związku Banków Polskich przez Warszawski Instytut Bankowości. Jego celem jest edukowanie uczniów, studentów i seniorów w zakresie podstaw praktycznej wiedzy dotyczącej ekonomii, finansów, bankowości, przedsiębiorczości, cyberbezpieczeństwa i obrotu bezgotówkowego.

WIEŚCI Z KLUBU SENIOR+

5 czerwca br. przedszkolaki z Niepublicznego Przedszkola Sióstr Salezjanek zaprosiły Klub Senior+ na występy artystyczne, będące podziękowaniem za owocną współpracę, która rozpoczęła się w styczniu 2019 r. Tańce, piosenki i teatryk w wykonaniu dzieci sprawiły seniorom wiele radości. Życzymy przedszkolakom wspaniałych i radosnych wakacji, a wychowawcom udanego wypoczynku.

11 czerwca br. w Klubie Senior+ odbyły się ostatnie bezpłatne zajęcia szkolenia komputerowego, w ramach projektu e-senior 65+, trwające od 5 kwietnia br.

Seniorzy podczas całego szkolenia (75 godzin), mieli okazję nauczyć się sprawnego posługiwania komputerem, korzystać z internetu, poczty elektronicznej oraz serwisów społecznościowych, pracować z edytorem tekstu i bezpiecznie posługiwać się bankowością elektroniczną. Z pewnością zdobyte umiejętności i wiedza znajdą zastosowanie w praktyce, ułatwiając seniorom pracę z komputerem.

13 czerwca br. Klub Senior+ odwiedziła pani doktor Janina Marcewicz. Przedstawiła seniorom ciekawy wykład o leczniczym działaniu ziół oraz o profilaktyce zdrowotnej. Jak się okazuje fitoterapia czyli leczenie ziołami, jest coraz bardziej popularna, ze względu m.in. na łagodne działanie. Zioła stosowane w nadmiarze mogą szkodzić, dlatego należy pamiętać, aby stosować je pod nadzorem lekarza. Doktor Marcewicz wyjaśniła seniorom które zioła są wskazane i kto może je stosować, a komu nie są zalecane. Spotkanie było bardzo pouczające i dostarczyło seniorom wiele przydatnej wiedzy.

15 czerwca br. klub z Czaplinka wybrał się z rewizytą do Klubu Senior+ do Bornego Sulinowa.

Był słodki poczęstunek przy kawie oraz wspólne tańce i śpiewy. W drodze powrotnej, korzystając z pięknej pogody, klubowicze z Czaplinka urządzili sobie piknik nad rzeczką.

17 czerwca br. odbyło się spotkanie z panem Ryszardem Polakiem z czaplinceckiego Koła Diabetyków. Cukrzyca to



niestety coraz bardziej popularna choroba. Spotkanie miało na celu uświadomienie naszym seniorom na co zwracać uwagę, jakie objawy powinny nas zaniepokoić oraz jak postępować i żyć z tą chorobą. Spotkanie zapoczątkowało cykl wykładów na temat cukrzycy.

Testamenty, darowizny, zachowki - to było tematem przewodnim spotkania z notariusz Moniką Szyszłowską, które odbyło się **19 czerwca**. Seniorzy bardzo aktywnie uczestniczyli w spotkaniu. Pani Monika rozwiała wątpliwości, odpowiedziała na wiele pytań oraz udzieliła porad jak postępować w każdym odrębnym przypadku. Seniorzy w ramach pracy domowej, mają za zadanie przygotować pytania, na jakie chcieliby uzyskać odpowiedzi, a pani notariusz bardzo chętnie ponownie odwiedzi klub i na nie odpowie.

Marzena Polak
instruktor kulturalno-oświatowy Klubu Senior+

JAK SIĘ ŻYŁO W PRL-U, EKSPOZYCJA UPAMIĘTNIAJĄCA 30-LECIE UPADKU KOMUNIZMU W POLSCE

Priorytetem MEN-u w bieżącym roku szkolnym jest m. in. kształcenie postaw patriotycznych i obywatelskich. Dobrą okazją do realizacji tego zadania jest, przypadająca 4 czerwca 2019 r., trzydziesta rocznica upadku komunizmu w Polsce. Chcąc przybliżyć uczniom Szkoły Podstawowej w Czaplinku, klimat panujący w minionej epoce, jak również stworzyć kącik historyczny, przygotowano na szkolnym holu wystawę pn. „Jak się żyło w PRL-u”.

Na ekspozycji zaprezentowano wyposażenie pokoju (ława, fotele, dywan, lampa nocna, telewizor) oraz różnego rodzaju sprzęt techniczny oraz gospodarstwa domowego (np.: odtwarzacz kaset magnetofonowych, radio, kasa sklepowa, żelazko, telefon, maszyna do pisania, adapter i płyty winylowe, samowar, kalendź rolnika itp.). Ekspozycje w większości pochodziły z przełomu lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych XX wieku. Znalazł się wśród nich również „kącik czystości”, czyli miska na stojaku, wiadro na wodę oraz kolorowa makatka



z napisem „Dzień dobry” – nieodłączny atrybut wyposażenia kuchni w tamtych czasach.

Wiele starych urządzeń działa niezawodnie do dziś. Ekspozycje organizatorzy pozyskiwali w formie darów od mieszkańców, szperając na wysypisku odpadów komunalnych, a niektóre zostały wypożyczone ze zbiorów Izby Muzealnej w Czaplinku.

Uzupełnieniem wystawy była ekspozycja tematyczna w formie gazetki, na której obok opisów warunków życia codziennego w PRL-u zamieszczono oryginalne przedmioty typu: paszport PRL, wkładki rejestrujące pobranie kartek żywnościowych oraz monety. Nasza mała ekspozycja spotkała się z dużym zainteresowaniem dzieci, dla których stanowiła żywą lekcję historii, a dla dorosłych była chwilą wspomnień.

Dodatkowo w bibliotece szkolnej przygotowano wystawę książek – „Co czytały dzieci i młodzież w PRL-u”. Wyeksponowano tu 10 największych ówczesnych hitów (co ciekawe - większość jest czytana też obecnie) oraz zapomniane już czasopisma („Miś”, „Płomyczek”, „Płomyk” i „Zuchowe wieści”).

Ogłoszono też konkurs dla uczniów klas starszych na temat stanu wojennego. Tego typu działania z pewnością przyczyniają się do poznania własnej historii i motywują się do pogłębienia wiedzy. Śmiało można rzec, że z takich drobnych wydarzeń kształtują się postawy patriotyczne uczniów.

Bogusława Fredyk, Lidia Kucharska
organizatorki

POLSKO – NIEMIECKA WYMIANA MŁODZIEŻOWA W CZAPLINKU

Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Czaplinku po raz kolejny gościł podopiecznych z ośrodka dla dorosłych z upośledzeniem umysłowym SOS-Dorfgemeinschaft Grimmen-Hohenwieden. Współpraca obu instytucji rozpoczęła się wiosną 2004 roku, kiedy to troje uczniów z Zasadniczej Szkoły Zawodowej wraz z opiekunem pojechało do Grimmen na zaproszenie kierownika ośrodka, pana Ludgera Möllera. Od tamtej pory odbywają się cykliczne pięcio- lub sześciodniowe spotkania na zmianę w Czaplinku i w Grimmen.

W wymianie, która odbyła się w dniach od 3 do 7 czerwca bieżącego roku udział wzięło 7 uczniów z czaplineckiego ZSP – Michał Grodziński, Justyna Ludwiczak, Aneta Nurek, Franciszek Podgórmny i Martyna Rapacz z Zasadniczej Szkoły Zawodowej oraz Natalia Gromada i Michał Kleśta z Technikum Technologii Drewna. Strona niemiecka była reprezentowana przez 5 podopiecznych i jedną opiekunkę..



Głównym celem spotkania było wspólne zgłębianie tajemnic kuchni różnych narodów. Dlatego też od wtorku do piątku w Powiatowym Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego, pod okiem pani Alicji Kaniewskiej młodzież w polsko-niemieckich grupach sporządzała różnorodne specjały. Wśród nich znalazły się włoska pizza, węgierskie naleśniki a la Gundel, francuski krem brulee, rosyjskie pierniki z bulionem i hamburgery amerykańskie. Poznawanie tych dań było bardzo ciekawym doświadczeniem, zwłaszcza dla grupy z Grimmen.

W programie ujęte były również atrakcje związane z kulturą naszego regionu. W poniedziałkowe popołudnie młodzież poznała Czaplunek podczas rajdu zadaniowego. We wtorek cała grupa uczestniczyła w warsztatach rękodzieła artystycznego w Stawnie. W środę odbyła się wycieczka do ogrodów Hortulus Spectabilis w Dobrzycy. W czwartek uczestnicy pływali łodzią po jeziorze Drawsko. W piątek po zajęciach praktycznych odbyło się posumowanie i ewaluacja projektu. Spotkanie zostało ocenione jako bardzo udane. Jego celem była integracja młodzieży poprzez wspólne wykonywanie przydzielonych zadań i kształcenie umiejętności językowych w sytuacjach z życia codziennego, podczas zajęć edukacyjnych oraz poznawania kultury regionu. Spotkanie sprzyjało także uwrażliwianiu młodzieży na potrzeby osób niepełnosprawnych, a także zmniejszyło barierę w nawiązywaniu kontaktów z obcokrajowcami.

Projekt został dofinansowany przez Stowarzyszenie Gmin Polskich Euroregionu Pomerania z funduszy Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży. Poza tym Urząd Miejski w Czaplunku oraz Powiat Drawski ufundowali materiały promocyjne na upominki dla gości. Wsparcie finansowe okazał nam również m. in. pan Bernard Bubacz – przedsiębiorstwo P.P.H.U. Beneko, zajmująca się sprzedażą artykułów do przetwórstwa mięsnego i systemów znakowania żywności oraz pan Jacek Sadowski – centrum ogrodnicze „Sadogród”.

Serdecznie dziękujemy za okazane wsparcie.

Małgorzata Płochocka
koordynator projektu

Gefördert durch / Projekt dofinansowała



Deutsch-Polnisches Jugendwerk
Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży

WIZYTA W PARTNERSKIM MIEŚCIE BAD SCHWARTAU

W dniach 28-30 czerwca br. przedstawiciele Gminy Czaplunek uczestniczyli w „Europa Festival” w zaprzyjazzonym Bad Schwartau. Miasto to jest najstarszym partnerem Czaplunka (ponadto współpracujemy także z Grimmen i Marlow), wspólne działania oraz wymiany trwają już od ponad 25 lat. W ubiegłym roku uroczyste świętowaliśmy ćwierćwiecze przyjaźni u nas. W ostatni weekend czerwca pojechaliśmy z rewizytą.

W składzie delegacji znaleźli się: zastępca burmistrza Czaplunka Jarosław Tarnowski, przewodnicząca Komisji Oświaty, Kultury, Sportu i Turystyki radna Ewa Sobczak, Magdalena Urlich – pracownica Urzędu, odpowiedzialna za współpracę zagraniczną, Agnieszka Kałamajska – członek Gminnej Ochotniczej Straży Pożarnej, Małgorzata Hałuszczuk – tłumaczka i wieloletnia organizatorka polsko-niemieckich spotkań młodzieży, przedstawiciele czaplunckich Seniorów – panie:



Wspólny występ zespołów muzyki gospel

Krystyna Wójtowicz, Maria Skibicka, Genowefa Polak oraz państwo Teresa i Marian Sujecy. Poza tym w wyjeździe uczestniczył również Zespół Muzyki Chrześcijańskiej „Sela”, działający w ramach Czaplunckiego Ośrodka Kultury.

Nasi artyści pojechali na specjalne zaproszenie zespołu muzyki gospel z Bad Schwartau „Go4Gospel”, odbyli wspólne warsztaty wokalne i przygotowali półgodzinny występ w ramach programu festiwalu.

Oprócz Czaplunka w Bad Schwartau gościli przedstawiciele pozostałych miast partnerskich - Bad Doberman, Villemoisson-sur-Orge, a także niemieckiej Bundeswery.

Uroczyste otwarcie festiwalu odbyło się 28 czerwca wieczorem na Placu Europejskim, zaś 29 czerwca miały miejsce oficjalne przemówienia gospodarzy i gości. Ze strony Bad Schwartau uroczystościom przewodził zastępca burmistrza pan Carsten Dyck oraz przewodnicząca Rady Miejskiej pani Wiebke Zweig. W imieniu burmistrza Czaplunka przemawiał jego zastępca, pan Jarosław Tarnowski, który nawiązał do historii naszego partnerstwa i podkreślił, że jest to długi proces, efekt wielu działań wynikających z realizacji wciąż nowych potrzeb, marzeń, celów i idei. Partnerstwo między miastami z różnych krajów tworzą ludzie i od ich kreatywności, ciekawości świata i empatii zależy to, jaką rzeczywistość razem stworzymy. Wyrzucił też przekonanie, że stale urozmaicane formy spotkań mieszkańców polskiego Czaplunka i niemieckiego Bad Schwartau co najmniej przez kolejne 25 lat będą zbliżać nie tylko poszczególnych ludzi, grupy społeczne, artystyczne czy sportowe, ale też przyczynią się do kreowania obrazu otwartej, dbającej o potrzeby swoich obywateli Europy.

WSPÓLPRACA ZAGRANICZNA, SPORT



Pamiątkowe zdjęcie partnerów

Przez trzy dni scena rozbrzmiewała muzyką na żywo, a delegacje miały okazję bliżej się poznać, planować przyszłe działania, omawiać sprawy bieżące.

Cieszymy się już na kolejne spotkanie, które odbędzie się u nas podczas Dni Czaplinka 19 – 21 lipca 2019.

Serdecznie zapraszamy do kontaktu osoby, które chciałyby nawiązać współpracę z mieszkańcami naszych miast partnerskich oraz współorganizować spotkania z nimi:

Referat Planowania, Rozwoju Gospodarczego i Promocji,

nr telefonu: 94 375 47 90,

e-mail: promocja@czaplina.pl

*Magdalena Urlich
inspektor ds. informacji turystycznej
i marketingu*

POLSKO-UKRAIŃSKI FESTIWAL KULTURY W TRUSKAWCU

W dniach 7 – 9 czerwca br. w Truskawcu na Ukrainie, odbył się Polsko–Ukraiński Festiwal Kultury.

Rozpoczął się korowodem uczestników festiwalu przez urokliwy Truskawiec. W festiwalu udział wzięły 22 zespoły śpiewacze, taneczne i teatralne. Władze Powiatu Drawskiego reprezentowali: Starosta Drawski Stanisław Cybula, Zbigniew Dudor - Członek Zarządu Powiatu i Katarzyna Getka Sekretarz Powiatu.

Nie zabrakło również powiatowych przedstawicieli kultury i sztuki. Swoje prace zaprezentował lokalny rzeźbiarz Edward Szatkowski, a pobyt umiłał wszystkim rodzinny zespół muzyczny z Czaplinka „Music Trio”.

Organizatorem Festiwalu był Konwent Współpracy Samorządowej Polska – Ukraina przy współpracy władz samorządowych Truskawca. Projekt współfinansowany był przez Senat Rzeczypospolitej Polskiej w kwocie 50 tysięcy złotych.

Jan Kubabski, Wydział Rozwoju i Promocji Powiatu



SIATKARKI Z CZAPLINKA MISTRZYNIAMI WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ

Marzenia same się nie spełniają, po marzenia trzeba sięgnąć!

Siatkarki z Klubu Piłki Siatkowej z Czaplinka na długo zapamiętają Młodzieżowe Mistrzostwa Województwa Zachodniopomorskiego w Siatkówce Plażowej, które rozegrano w dniach 31 maja - 2 czerwca 2019 r. na piaskach kołobrzeskiej plaży.

Podopieczne trenera Krzysztofa Rosiaka wystąpiły we wszystkich kategoriach wiekowych, (młodziczka, kadetka, juniorka) gdzie rywalizowały ze swoimi rówieśniczkami oraz starszymi koleżankami.

W piątek jako pierwsze wystąpiły młodziczki Patrycja Kuzio i Maja Waszajło, które w iście mistrzowskim stylu wygrały dwa mecze meldując się w najlepszej ósemce. Kolejne zwycięstwa w ćwierćfinale i półfinale doprowadziły do finału, w którym czaplincek siatkarki zmierzyły się z Pomorzankami ze Szczecina. Pierwszy set zakończył się zwycięstwem duetu ze Szczecina, co zadziało mobilizująco na czaplincek siatkarki i przelożyło się na zwycięstwo w dwóch kolejnych setach.



Zmagania Patrycji i Mai okazały się być momentem historycznym, dziewczęta bowiem zdobyły MISTRZOSTWO WOJEWÓDZTWA ZACHODNIOPOMORSKIEGO W SIATKÓWCE PLAŻOWEJ ORAZ UZYSKAŁY AWANS DO PÓŁFINAŁÓW MISTRZOSTW POLSKI!

Dzień później do rywalizacji przystąpiły kadetki, a tu aż cztery dwójki; Patrycja Kuzio i Maja Waszajło, Wiktoria Sobala i Ola Gabryś, Roksana Waszajło i Martyna Oleszkiewicz oraz Ola Kaczir i Beata Kalka. Dziewczyny rywalizowały ze zmiennym szczęściem, na co duży wpływ miał panujący tego dnia w Kołobrzegu upał. W ciężkich, lecz równych dla wszystkich warunkach najlepiej poradziły sobie Wiktoria Sobala i Ola Gabryś, które dotarły do półfinałów! Tam niestety musiały uznać wyższość pary gospodarzy i ostatecznie zajęły bardzo wysokie 4 miejsce w województwie. Do medalu zabrakło bardzo, bardzo niewiele, tym bardziej, że w trakcie turnieju dziewczyny wygrały 2:0 z późniejszymi zwyciężczyniami turnieju, parą z Polic. Pozostałe kadetki po walce i dużym zaangażowaniu w grę odpadły w pierwszej i drugiej fazie turnieju. Ostatniego dnia mistrzostw w kategorii junierek wystąpiły Wiktoria Sobala i Ola Gabryś. Niestety zmęczenie dnia poprzedniego miało duży wpływ na niedzielną grę, co pozwoliło dziewczynom na rozegranie tylko dwóch spotkań.

Warto nadmienić, że w siatkówce plażowej gramy systemem brazylijskim. Jest to system, w którym porażka w pierwszym meczu nie eliminuje pary z turnieju, ale wydłuża jej drogę do awansu w dalszej części rozgrywek.

Serdecznie gratuluję wszystkim dziewczętom osiągniętych wyników, zaangażowania i ogromnego serca włożonego podczas mistrzostw.

*Krzysztof Rosiak
trener KPS Czaplinek*

PUCHAR CROSS COUNTRY W MRĄGOWIE I KALISZU POMORSKIM

W miniony weekend (1-2 czerwca 2019) odbyła się VII i VIII Runda Pucharu Polski Cross Country w Mrągowie. Był to powrót do ścigania po miesięcznej przerwie. Pogoda wcale nam tego nie ułatwiała, wysokie temperatury mocno dawały w kość.

Pierwszego dnia jechało mi się bardzo dobrze, ponieważ trasa, która prowadziła w małej części po torze motocrossowym, a w większej po lasach i polach, nie była jeszcze mocno wybita. Drugiego dnia niestety quady startowały jako ostatnie, więc warunki były o wiele trudniejsze. Mimo słabego startu udawało mi się konsekwentnie przebijać do przodu i po zaciętej walce wyścig zakończyłam na 5 miejscu w klasie Quad Open, co w połączeniu z wynikami z poprzedniego dnia, dało 6 miejsce w klasyfikacji generalnej zawodów.

Te zawody uświadomiły mi jak ważne jest tuningowe zawieszenie, którego ja jako jedna z niewielu zawodniczek, z którymi konkuruję, nie mam - tam gdzie inni na wyrwach „płyną”, ja muszę zwalniać tracąc siły i czas. Mimo tego zawsze daję z siebie wszystko i mam nadzieję, że w przyszłości przyniesie to efekty.



15-16 czerwca br. odbył się Puchar Polski Cross Country w Kaliszu Pomorskim.

Ze względu na wysoką temperaturę wyścig został skrócony do jednej godziny. Tor był bardzo dobrze przygotowany, jednak wyprzedzanie w kurzu było bardzo ryzykowne, przez co po słabym starcie ciężko mi było przebić się na lepszą pozycję i wyścig ukończyłam na 11 miejscu.

W nocy przeszła burza, dlatego następnego dnia byłam bardzo zmotywowana tym, że w końcu nie będzie się kurzyć. Pierwsze okrążenie jednak ostudziło mój zapał. Nastąpiła powtórka z poprzedniego roku - wyrzuciła mnie dziura i uderzyłam się kierownicą w nogę na tyle mocno, że nie mogłam kontynuować wyścigu. Po przymusowym postoju postanowiłam jednak zrobić chociaż połowę okrążeń najlepszego zawodnika, żeby mieć zaliczone punkty do klasyfikacji generalnej.

Karolina Karolewicz, fot. Bogusław Ostrowski

V EDYCJA TURNIEJU IRAS CUP ZA NAMI

Za nami kolejna edycja turnieju „IRAS CUP”. To już piąta edycja, zorganizowana w ciągu dziesięciu lat działalności Klubu Sportowego Iras. Przyszedł więc czas na podsumowanie.

Każdego roku staramy się podnosić poziom tej wyjątkowej imprezy sportowej. Tegoroczna była wyjątkowo udana i dobrze zorganizowana. Poza rywalizacją sportową odbyło się wiele atrakcji poza turniejowych.

Wszyscy uczestnicy oraz zaproszeni goście przywitani zostali na czaplinceckim Rynku przez burmistrza Czaplina Marcina Naruszewicza. Z tego miejsca zespoły przemaszerowały w barwnym korowodzie wraz z orkiestrą dętą na Stadion Miejski. Tam uroczystego otwarcia turnieju dokonała prezes KS Iras Czaplina Dorota Buca, która przywitała gości specjalnych. Tego samego popołudnia odbyły się pierwsze mecze. W sumie w rozgrywkach wzięło udział blisko 480 zawodników z 30 zespołów z Polski i jeden z zachodniej granicy - zaprzyjaźnionego miasta Marlow.

Po uroczystym przywitaniu odegrane zostały hymny Niemiec i Polski.

Drużyny rozgrywały mecze w trzech kategoriach wiekowych: (2006/7, 2008, 2009/10), w których padło ponad 550 bramek.

Naszymi ambasadorami honorowymi byli: Miłosz Stępiński - I trener reprezentacji kobiet w piłce nożnej, Czesław Michniewicz - I trener reprezentacji U-21 w piłce nożnej, których reprezentowała Agata Stępińska, Marek Citko - były reprezentant kadry polskiej w piłce nożnej, Dariusz Adamczuk - srebrny medalista z igrzysk olimpijskich w Hiszpanii w 1992, obecnie Prezes Akademii Piłkarskiej Pogoni Szczecin oraz Siergiej Szypowski - były bramkarz między innymi Pogoni Szczecin, który obecnie prowadzi własną szkołę bramkarską Goalkeeper.

CUP. Kolejnymi ważnymi gośćmi byli: Andrzej Sokalski - członek zarządu KOZPN oraz przewodniczący Wydziału Szkolenia Wiesław Burkiewicz - członek zarządu KOZPN. Byli wśród nas również: burmistrz Czaplina Marcin Naruszewicz, zastępca burmistrza Czaplina Jarosław Tarnowski, wicestarosta Powiatu Drawskiego Mariusz Nagórski, prezes Lecha Czaplina Wojciech Pauliński oraz pan Ireneusz Gacki - sponsor turnieju, na którego wsparcie zawsze możemy liczyć. Naszymi patronami medialnymi byli: Głos Koszaliński oraz Serwis Głosu Koszalińskiego GK24, a także Aktywne Pomorze24.

Organizatorzy przygotowali dla uczestników liczne atrakcje: rejs statkiem spacerowym po jeziorze Drawsko, tor wodny, ognisko, pokaz dziecięcej sekcji akrobatycznej z Darzbór Szczecinek.

Główną atrakcją były zorganizowane w sobotni wieczór koncerty. Rozpoczęły się one o godzinie 20:00. Dzięki naszym sponsorom mieszkańcy Czaplina i okolic mieli zapewniony wstęp wolny. O godzinie 20:00 swój występ rozpoczął zespół „Liber&InoRos” (sponsor - URBAN Investment Group pan Dominik Urban). Kolejne dwa koncerty zespołów disco polo „After Party” i „MIG” sponsorował pan Ireneusz Gacki. Po zakończeniu koncertów zabawę poprowadził nasz kolega z zarządu KS Iras pan Paweł Stróżyk.

Podczas czterodniowej rywalizacji sportowej, odwiedził nas pan Krzysztof Kapuściński - były trener Błękitnych Stargard, który doprowadził kiedyś zespół do największego sukcesu w historii czyli półfinału Pucharu Polski.

Podsumowując rywalizację sportową podczas turnieju piłki nożnej, klasyfikacja pierwszej trójki w poszczególnych rocznikach przedstawia się następująco:

ROCZNIK 2006/7:

1. MUKS Żaki Szczecin Dąbie r.2006
2. Bałtyk Koszalin r.2006
3. Fase II Szczecin r.2006.

KS Iras r.2006 zajmuje 4 miejsce, natomiast KS Iras r.2007 miejsce 10.

ROCZNIK 2008:

1. AP Szczecinek
 2. Salos Szczecin I
 3. Marlow Niemcy.
- KS Iras Czaplina I i II na 4 i 8 miejscu.

ROCZNIK 2009/10

1. Garbarnia Kępcie
2. Salos Szczecin I
3. APN Junior Police.

Dla piłkarzy KS Iras Czaplina I i II był to pierwszy tak duży turniej, oba zespoły uplasowały się na 9 i 11 miejscu.



Patronat honorowy nad turniejem objął prezes KOZPN pan Grzegorz Maciejasz. Mieliśmy ponadto wielu znakomitych gości, o których należy z pewnością wspomnieć. A byli nimi: Wojciech Tomaszewski - I trener reprezentacji Polski w piłce nożnej chłopców U-18, który poprowadził warsztaty teoretyczne, licencjonowane przez ZZPN na portalu PZPN24, prezes KOZPN Grzegorz Maciejasz, któremu z tego miejsca serdecznie dziękujemy za nieodpłatną obsadę sędziów podczas całego turnieju i wielkie wsparcie naszej imprezy. Pan Grzegorz zapewnił, że w następnym roku także będzie mocno wspierał turniej IRAS

Na zakończenie turnieju każdy z uczestników otrzymał medal wraz z dyplomem i zdjęciem swojej drużyny, zaś każdy zespół - pamiątkowy puchar. Pierwsza trójka turnieju dodatkowo uhonorowana została nagrodami rzeczowymi. Były też nagrody indywidualne dla najlepszego zawodnika, strzelca oraz bramkarza. Specjalną nagrodę przyznano również strzelcowi 100-tnej bramki. Zdobył ją zawodnik KS Iras - Błażej Buca, który otrzymał także dodatkową nagrodę za udział we wszystkich 5-ciu edycjach IRAS CUP w barwach Klubu Sportowego Iras Czaplina.

W imieniu ambasadora Miłosa Stępińskiego nagrodę dla najlepszej zawodniczki wręczyła pani Agata Stępińska. Została nią Dominika Borowczyk z KS Iras. Na samym końcu rozlosowano nagrody dla uczestników naszego turnieju. Losy były rozdawane w dniu otwarcia imprezy.

Organizatorem turnieju był KS Iras, a współorganizatorami Gmina Czaplinek oraz Czaplinecki Ośrodek Kultury. Serdeczne podziękowania dla naszych sponsorów, których było w tym roku rekordowo dużo, ponad 80-ciu. Przekroczyło to nasze najśmielsze oczekiwania.

Szczególne podziękowania dla firmy Kabel – Technik – Polska głównego sponsora naszej imprezy oraz dla firmy IRAS pana Ireneusza Gackiego, którzy są z nami od samego początku.

A oto lista sponsorów:

„IRAS” IRENEUSZ GACKI, „KABEL TECHNIK POLSKA”, „ADMIRAL – SPORT” GRZEGORZ MACIEJASZ, A. M. STĘPIŃSKI - TRENER I REPREZENTACJI POLSKI KOBIET W PIŁCE NOŻNEJ, „AGA-TOMA” A. G. TOMASZEWICZ, AGNIESZKA I MARIUSZ GOŁDYKA, „AKADEMIA SZTUKI FLORYSTYCZNEJ” EDYTA KOZAK, „AUTO-NET” WOJCIECH MESZKA, APTEKA CZAPLINEK JAROSŁAW NOWAKOWSKI, BAR „KURZA STOPKA” EWA ZAJUL, BAR „NAD JEZIOREM” BOGUMIŁA SZCZEPAŃSKA, BENEKO” BERNARD BUBACZ, „BUD & MEB” PIOTR WORSOWICZ, „CAFFEE BAR” JAN TROCKI, „CAR WARP CITY.PL” MARCIN GRALAK, „C –TECH” CEZARY CZEPE „J-TECH” JACEK LECH, CZESŁAW MICHNIEWICZ- TRENER REPREZENTACJI POLSKI W PIŁCE NOŻNEJ U21, „DALIA” KAROLINA BUJNOWSKA, DELIKATESY „CHATA POLSKA” MAŁGORZATA CZERNIKIEWICZ, „DORAS MIETOWA SZAFKA & PUDROWY KUFEREK” DOROTA BUCA, „DOROSSE” DOROTA ŻURAWIK – KRZYSZTOŃ, „ELTIK” MIROSLAW TRUSKOWSKI, ERWIN BIEGAJŁO, „FAST FOOD” WOJCIECH KUSA, „GOALKEEPER” SZKÓŁKA BRAMKARSKA SIERGIEJ SZYPOWSKI, JAROSŁAW TARNOWSKI, KOZPN, „LIFE STYLE” KRZYSZTOF BRANICKI, „LODY BAHAMAS” SYNTIA SZYMKOWICZ, MALARNIA PROSZKOWA” JAROSŁAW BOJDO, „MEBKUS” MIROSLAW KUSA, „MOYA” STACJA PALIW CZAPLINEK, NADLEŚNICTWO CZAPLINEK, „NA MAXA” PIOTR KUKUŁA, „NEONET” CZAPLINEK, „ORSKOV FOODS”, ŚRODEK WYPOCZYNKOWY „KUSY DWÓR” KRZYSZTOF KUSA, „URBAN INVESTMENT GROUP” DOMINIK URBAN, „PARADISE” RESTAURACJA – HOTEL M.R. SIUTYŁA, „PAWTRANS” PAWEŁ PALINIEWICZ, PIOTR MILKO, „POLPLON” MARCIN SIELATYCKI, POMORSKI BANK SPÓŁDZIELCZY O/CZAPLINEK, PRZEMYSŁAW JURA, RADOŚLAW PAWŁOWICZ, „RUMPIX” TOMASZ STEFANIK, PAWEŁ CIMACHOWICZ, „SADOGRÓD” JACEK SADOWSKI, „SALON FRYZJERSKI” ANNA OLESZKIEWICZ, „SKARBY Z JEZIORA” ZBIGNIEW OGORZAŁEK, „STALEX” RADOŚLAW DAWIDOWICZ, „TCS” CEZARY SOBOLEWSKI, MARCIN SZCZANOWICZ, „TOMKOS” WALDEMAR TOMKOWSKI, „TUR PLAST” GRZEGORZ TUROWSKI, „USŁUGI REMONTOWE – MONTAŻ STOLARKI BUDOWLANEJ” D.K. HOPA, „USŁUGI ROLNICZE” ANETA KAZNOWSKA – NOBLINY, WACŁAW MIERZEJEWSKI, WIESŁAWA MRÓZ, „WYKOŃCZENIA WNĘTRZ” ROBERT JAROSZYŃSKI, „SKLEP WARZYWNO – OWOCOWY” ŁUKASZ STRÓŻYK, „STARY DRAHIM” RYSZARD SWĘD, „SWOJSKIE WYROBY”, SYMPATYCY SPORTU, „ŚWIAT POŚCIELI” KAMIL LUTYŃSKI, ZAGORZAŁY SYMPATYK SPORTU, ZBIGNIEW DUDOR, „ŻBIK” PAWEŁ ŻBIKOWSKI, KAJ JAROSŁAW STAKUĆ, SEKRET KATARZYNA GACKA, GACEX, BARTŁOMIEJ SNOWALSKI, KONKRET ANDRZEJ KRELLA, SBS MOTOSTYL PIOTR BIAŁACH, SOCCER SCHOOL KRZYSZTOF KUTROWSKI, PIOTR MICHAŚ, ESSERE BELLA SALON URODY ANNA URBAN, ALAN RABE, MONIKA SZEMANDERA I WOJCIECH ŁOPATA, BORYS SEWERYN.

Pragniemy również gorąco podziękować wszystkim, którzy zaangażowali się w organizację tego wspaniałego turnieju. W szczególności podziękowania należą się pani prezes Dorocie Bucy, Zarządowi KS Iras Czaplinek, trenerom, Waldemarowi Chrzanowskiemu - koordynatorowi turnieju, Gminie Czaplinek, Czaplineckiemu Ośrodkowi Kultury, Straży Miejskiej, Referatowi Sportu i Rekreacji UM, strażakom, panu Rafałowi Potoczniakowi, który był naszym wsparciem medycznym, grupie RESUCE - ZDR, i wszystkim tym, którzy włożyli choć małą cegiełkę w organizację tego turnieju, a nie zostali wymienieni. Wielkie podziękowania składamy rodzicom, którzy byli, pomagali i poświęcili swój czas – wielkie dzięki, dzięki, dzięki! Osobne podziękowania należą się również wszystkim drużynom, uczestniczącym w naszym turnieju oraz kibicom. To dzięki Wam odbył się tak piękny i emocjonujący turniej. Zapewniliście nam wiele niezapomnianych wrażeń.

Do zobaczenia za rok na VI edycji IRAS CUP 2020!

Waldemar Chrzanowski
kierownik Turnieju IRAS CUP 2019



Wypowiedź ambasadora turnieju IRAS CUP 2019 Miłosza Stępińskiego:



Jako Selekcjoner I Reprezentacji Kobiet w Piłce Nożnej, jednocześnie mieszkaniec województwa zachodniopomorskiego, za każdym razem cieszę się, gdy mogę wziąć udział w tak fantastycznym przedsięwzięciu jakim jest IRAS CUP, organizowany przez Dorotę i Ireneusza Gackich. Rzadko się zdarza, by 32 drużyny miały szanse rywalizować w tak malowniczym miejscu i świetnie zorganizowanym turnieju. Wspólnie z selekcjonerem Czesławem Michniewiczem żałujemy, że w tym roku, ze względu na kwalifikacje olimpijskie i Mistrzostwa Europy w San Marino, nie mieliśmy możliwości uczestniczyć w tej imprezie.

Oglądając zdjęcia i materiały filmowe z IRAS CUP 2019 cieszyliśmy się widząc tak szeroką grupę zawodniczek i zawodników czerpiących przyjemność z grania w piłkę. Nasze województwo potrzebuje więcej sportowych filantropów takich jak organizatorzy IRAS CUP.

Miłosz Stępiński

JAN DYMECKI - ZWYCIĘSTWA W KOSZALINIE, CHODZIEŻY I DREZDENKU



Za czaplineckim Mistrzem, Janem Dymeckim kolejne starty i kolejne zwycięstwa. Szczęście i kondycja dopisują, a trasy, choć nietłwne, udaje się pokonywać w naprawdę wielkim stylu.

25 maja br. nasz zawodnik zmagał się z trudnym terenem w okolicach Góry Chełmskiej w Koszalinie. Dawne miejsce targów rolniczych zostało przekształcone w bardzo ciekawą strefę rekreacyjną – to właśnie tam miał miejsce kolejny etap tegorocznej *Zachodniej Ligi MTB*. Pan Jan Dymecki startował na dystansie MEGA (53 km), którą pokonał w czasie 2:16:00. Podobnie jak w poprzednich zawodach, konkurenci nie wytrzymywali kondycyjnie i zmieniali dystans na krótsze. Nietrudno odgadnąć, że nasz Mistrz stanął na podium, zajmując I lokatę w kategorii M6A (36 w klasyfikacji OPEN).

Zwycięstwo to było jednak okupione ciężką pracą na „zdradzieckiej” trasie. Pełna trawersów, korzeni, długich i męczących podjazdów oraz wykrotów wymagała od za-

wodników bardzo dobrego przygotowania, doświadczenia i wypracowanej techniki jazdy. Umiejętne pokonywanie przeszkód, unikanie poślizgów i sprawne dostosowywanie przełożeń do warunków terenowych jest w wyścigach MTB sprawą niebagatelną i decydującą o ostatecznym wyniku. Bo w MTB bardzo często jest tak, że raz się jedzie, a raz biegnie, czasem to rower niesie zawodnika, innym razem – zawodnik rower, a brak pokory może skończyć się poważną kontuzją.

9 czerwca br. w Chodzieży odbyły się Mistrzostwa Wielkopolski Gogol MTB. Były to pierwsze wyścigi z cyklu Gogol, w których wziął udział pan Jan. Pomimo skromnej, jak na mistrzostwa, oprawy, trasa była dobrze przygotowana i oznakowana. Zawierała też sporo elementów, charakteryzujących dobry wyścig terenowy: piaszczyste ścieżki, dużo podjazdów i zjazdów, 1100 m przewyższenia. Stromizny znowu wymuszały zejście z roweru i pokonywanie odcinków pieszo, a pierwszy ciężki podjazd był zaraz po starcie.

Obecność czaplineckiego zawodnika okazała się wsparciem dla jego kolegów z teamu. W krytycznych momentach umiał ich zmobilizować, pomóc i wesprzeć, tak, aby dotarli na metę z jak najlepszą lokatą.

Pan Jan zajął I miejsce w kategorii M6+ (32 OPEN) na dystansie MEGA (58 km) z czasem 2:49:00 zdobywając tytuł Mistrza Wielkopolski już po raz dziesiąty.

23 czerwca br. nasz zawodnik wziął udział w kolejnym wyścigu *Zachodniej Ligi MTB*, który odbył się tym razem w Drezdenku. Trasa była bardzo zróżnicowana. Trafiały się proste odcinki, lubiane przez zawodników ze względu na łatwość spożycia posiłku lub uzupełnienia płynów, ale nie brakło też ciężkich podjazdów i stromych zjazdów. Piaszczysty teren zaś wymagał od uczestników sporej koncentracji oraz weryfikował ich sportowe doświadczenie. Plusem była dobra organizacja wyścigu i czytelne oznakowanie trasy. Pan Jan Dymecki ponownie stanął na podium, zajmując pierwsze miejsce w kategorii M6A (39 OPEN) na dystansie MEGA (49 km) z czasem 2:12:00.

Z całego serca gratulujemy naszemu Mistrzowi zwycięskich startów, jesteśmy dumni, że Czaplinek ma tak niezwykłych i pełnych pasji mieszkańców. Życzymy dalszych sukcesów i powodzenia w kolejnych wyścigach.

Magdalena Urlich
inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu

RAJD PEKIN—PARYŻ



3 lipca br. przez teren Gminy Czaplinek przejechał rajd Pekin-Paryż. Cieszył się on dużym zainteresowaniem zarówno mieszkańców, jak i turystów. Na lotnisko w Broczynie przybyło dużo ludzi. Wśród nich znaleźli się także ci, którzy zewsząd specjalnie przyjechali na to wydarzenie.

W tym czasie przejechało przez lotnisko 113 widowiskowych i zabytkowych samochodów. Wkrótce potem nastąpiły próby prędkości na torze szutrowym. Wydarzenie można było podziwiać nie tylko na lotnisku i w Pałacu Siemczyno, lecz także przy ul. Wałeckiej i Złocienieckiej, skąd także można było kibicować.

Referat Sportu i Rekreacji

KĄPIELISKA W GMINIE CZAPLINEK

Informujemy, że od 22 czerwca 2019 r. rozpoczęły funkcjonowanie: **kąpielisko nad jeziorem Drawsko przy ul. Drahimskiej** oraz **kąpielisko nad jeziorem Czaplino**, których organizatorem jest Gmina Czaplinek. Bezpieczeństwa wypoczywających na kąpieliskach strzegą ratownicy z pełnymi kwalifikacjami Wodnego Ochotniczego Pogotowia Ratunkowego Województwa Zachodniopomorskiego.

Ponadto na terenie gminy Czaplinek funkcjonują również **kąpieliska w ośrodkach wypoczynkowych: „Kusy Dwór”, „Drawtur”, „Camp Drawa” oraz „Stare Kaleńsko”**.

18 czerwca br. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Drawsku Pomorskim wykonał **badania wody w ww. kąpieliskach orzekając przydatność wody do kąpeli**. Kolejne badania wody odbędą się 1 lipca br.

Równocześnie z rozpoczęciem sezonu kąpielowego wzrasta zagrożenie utonięciem, dlatego zachęcamy do zapoznania się z podstawowymi



Kąpielisko nad j. Czaplino

zasadami bezpiecznego plażowania, które znajdują się na stronie wopr.szczecin.pl/dekalog-plazowicza/

W razie wypadku na wodzie należy dzwonić pod następujące numery telefonów:

- **Centrum Koordynacji Ratownictwa Wodnego – numer alarmowy nad wodą - 601 100 100**
- **europejski numer alarmowy – 112**
- **ratownik dyżurny na obszarze gminy Czaplinek – Jakub Wójcicki – tel. 724 234 505**

Ponadto zachęcamy do korzystania z **serwisu kąpieliskowego** prowadzonego przez Głównego Inspektora Sanitarnego, gdzie można sprawdzić czystość wody w polskich kąpieliskach.

Serwis jest stale aktualizowany. Tu można przeczytać o sposobie badania jakości wody, przejrzeć raporty dotyczące oceny wody w kąpieliskach w poprzednich latach oraz uzyskać wiele innych przydatnych wiadomości m.in. o infrastrukturze danego kąpieliska czy możliwości zacumowania sprzętu wodnego. W serwisie można dowiedzieć się na jak długo został wyznaczony sezon kąpielowy i jakiej temperatury powietrza czy wody można spodziewać się wybierając dane kąpielisko.

Korzystanie z serwisu kąpieliskowego dostępne jest pod adresem <http://sk.gis.gov.pl/>

Katarzyna Kibitlewska
inspektor ds. promocji i turystyki

PAŃSTWO FUJARSCY ODZNACZENI W BELWEDERZE



Miło nam poinformować, że 10 czerwca br. Państwo Joanna i Konrad Fujarscy z Kluczewa odebrali z rąk Prezydenta Andrzeja Dudy odznaczenia za zasługi w działalności na rzecz rozwoju rynków rolnych oraz działalność społeczną.

Wydarzenie to miało miejsce podczas Gali Agroligii, gdzie przyznano wyróżnienia najlepszym rolnikom i najlepszym firmom rolno-spożywczym. Konkurs jest rodzajem promocji rolników i przedsiębiorców działających w tej branży i odbywa się od 1993 r. Od 2008 roku Honorowy Patronat na Galą Agroligi sprawuje Prezydent RP.

Państwo Fujarscy zajmują się pszczelarstwem od trzech pokoleń. Od 2011 r. należą do Stowarzyszenia Producentów Miodu Drahimskiego. Jednocześnie są członkami Ogólnopolskiej Sieci Zagród Edukacyjnych i z powodzeniem prowadzą zajęcia edukacyjne w zakresie produkcji roślinnej organizując wycieczki

zarówno dla dzieci i młodzieży, jak i osób dorosłych.

Państwo Fujarscy otrzymali również specjalne wyróżnienie Prezesa KRUS za szczególną dbałość o bezpieczeństwo pracy w gospodarstwie i jego estetykę.

Serdecznie gratulujemy przyznanego wyróżnienia oraz życzymy satysfakcji z pracy na rzecz rozwoju modernizacji polskiej wsi.

Katarzyna Kibitlewska
inspektor ds. promocji i turystyki

WSPÓLNIE ODKRYWAJMY TRADYCYJNE SMAKI POMORZA ZACHODNIEGO

My mieszkańcy Pomorza Zachodniego w większości pochodzimy z innych rejonów Polski. Nasi przodkowie przybywali tutaj, kiedy po wojnie zmieniły się granice. Każda rodzina przywozła tradycje kulinarne ze swoich stron. Dlatego tradycja kulinarna Pomorza Zachodniego jest stosunkowo młoda, ale przez złożoną historię, jedyna w swoim rodzaju. Zadbajmy o nią!

Napływającą na Pomorze Zachodnie ludność stanowili przeważnie osadnicy z centralnej Polski, ale także ludność z dawnych wschodnich terenów naszego kraju. Przyjeżdżając na te obszary, przywozili ze sobą także zwyczaje i swoje ulubione potrawy i smaki. Już tutaj, na miejscu, starali się stworzyć namiastkę swoich małych ojczyzn kulinarnych.

Nowi mieszkańcy tych ziem, a także ciekawe dziedzictwo jej poprzednich właścicieli spowodowały, że na terenie naszego województwa powstał prawdziwy **tygiel smaków**. Dzięki temu, że korzenie naszej kuchni pochodzą z wielu miejsc i kultur, mamy szansę tworzenia czegoś oryginalnego i niepowtarzalnego – **razem budujemy dziedzictwo kulinarne Pomorza Zachodniego**.

Dobrym narzędziem do zbierania, dokumentowania i opisywania naszych smaków jest **Lista Produktów Tradycyjnych** (w skrócie LPT), którą od 2004 roku prowadzi Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. To katalog naszych polskich produktów żywnościowych, którego nie znajdziemy w innych krajach Europy. To szansa na promowanie swojego produktu.

Zgłoś się!

LPT jest listą otwartą i **każdy kto wytwarza produkt**, którego historia związana jest z dawnymi i obecnymi gospodarzami tych ziem, **ma szansę ubiegać się o jego wpis na LPT**. Nie wiesz jak to zrobić? Skontaktuj się z pracownikami Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego,

którzy dbają o to, aby nasze kulinaria się rozwijały, a informacja o nich poszła w świat.

Zapraszamy do podzielenia się swoimi tradycyjnymi recepturami, opowiedzenia historii ich wytwarzania i wspólnego tworzenia Listy Produktów Tradycyjnych. W działaniu tym pomoże pani Agnieszka Kołodziej z Wydziału Rolnictwa i Rybactwa, która od lat rozmawia z osobami zainteresowanymi wpisem produktu na LPT. Kontakt, e-mail: akolodziej@wzp.pl, tel. 91 4410213, oraz strony: www.produktytradycyjne.wzp.pl i www.wrir.wzp.pl.

Pomorze Zachodnie może pochwalić się już 53 produktami wytwarzanymi zgodnie z dawnymi recepturami, które zostały wpisane na Listę Produktów Tradycyjnych. Część z nich, poprzez udział w lokalnych konkursach, wystawach czy jarmarkach rozpoznawalna jest od lat na naszym kulinarnym rynku. To np. miód drahimski, ogórek kołobrzesci, pasztet z gęsi czy też paprykarz szczeciński. Część zaczynamy dopiero odkrywać na nowo, a wszystkie one świadczą o historii tego regionu i jego mieszkańcach. **Wspólnie odkrywajmy tradycyjne smaki Pomorza Zachodniego!**

Z kulinarnym pozdrowieniem!

Urząd Marszałkowski Województwa Zachodniopomorskiego

JEZIORO DRAWSKO - PRZEWODNIK DLA WODNIAKÓW

Centrum Informacji Turystycznej to miejsce gdzie można otrzymać wszelkie foldery oraz informacje dotyczące turystyki w Gminie Czaplinek. Informatory wykonywane są z myślą o turystach, którzy odwiedzają nasz region. Posiadamy zarówno obszerne publikacje jak i ulotki, zawierające najważniejsze informacje. Radny Z myślą o żeglarzach i wodniakach z inicjatywy radnego Szymona Pastuszka powstał pomysł wydania przewodnika po jeziorze Drawsko.

W marcu br. Zachodniopomorska Organizacja Turystyczna ogłosiła konkurs na wsparcie wydawnictw promocyjnych o tematyce turystycznej. Lokalna Organizacja Turystyczna Czaplinek przy wsparciu Gminy Czaplinek przygotowała wniosek o dofinansowanie wydania takiego folderu. Zanim przystąpiliśmy do pisania wniosku zorganizowaliśmy spotkanie z żeglarzami i sołtysami miejscowości skupionych wokół jeziora Drawsko, na którym ustalono szczegóły przyszłego przewodnika.

Wniosek o udzielenie dofinansowania oraz zawarty w nim konspekt treści, zawierał m.in. opis wszystkich zatok jeziora Drawsko, przydatne informacje dla wodniaków, wykaz wypożyczalni sprzętu wodnego, przykładowe rejsy po jeziorze oraz wiele innych, szczegółowo dopracowanych informacji, które mogą przydać się podczas uprawiania sportów wodnych na jeziorze. Przewodnik zaplanowano na 44 strony zawierające szczegółowe informacje dla pasjonatów uprawiających sporty wodne na jeziorze Drawsko oraz Zerdno.

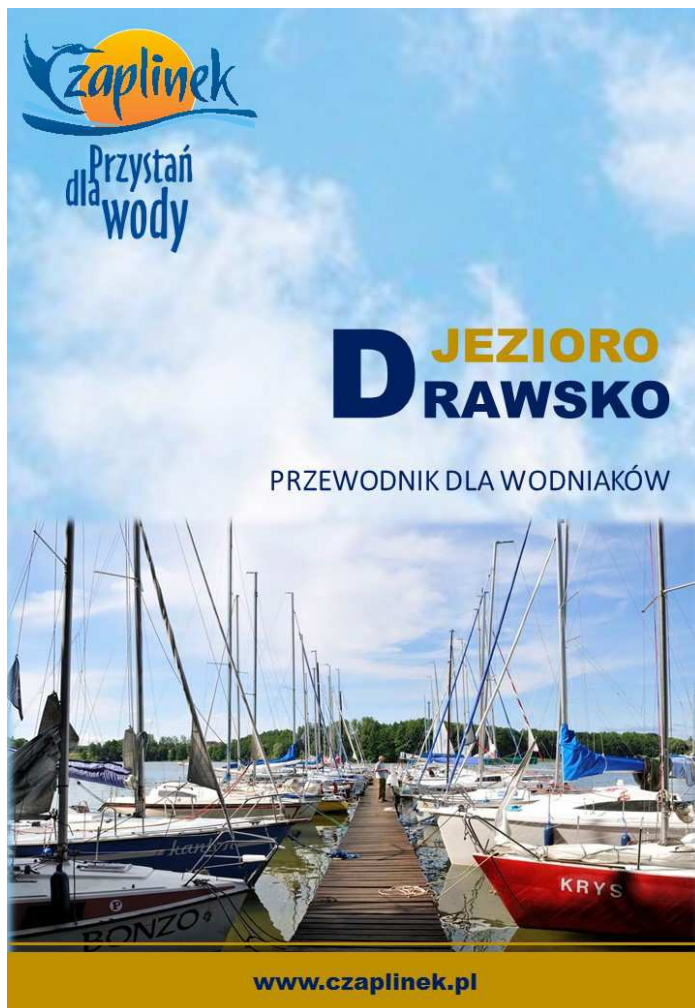
Miło jest nam poinformować, że Komisja Konkursowa rozpatrująca wnioski o udzielenie dofinansowania wydawnictw w ramach konkursu ZROT przyznała Lokalnej Organizacji Turystycznej Czaplinek dofinansowanie do wydawnictwa pt. „JEZIORO DRAWSKO - Przewodnik dla wodniaków” w wysokości 4462,50 zł.

Termin realizacji wydawnictwa został wyznaczony do 15 listopada 2019 r. Zatem od przyszłego sezonu turystycznego

wodniacy będą mogli zaopatrzyć się w przewodniki, które zostaną udostępnione bezpłatnie w IT w Czaplinku jak również w biurze ZROT w Szczecinie.

Warto wspomnieć, że LOT Czaplinek już po raz czwarty biorąc udział w konkursie ZROT-u otrzymał dofinansowanie na wydawnictwa promocyjne. Dwukrotnie był to dodruk Przewodnika Wędkarskiego, dodruk Przewodnika Rowerowego, a w 2015 r. ZROT dofinansował „Złoty most. Legendy i gawędy o ziemi czaplineckiej”.

Katarzyna Kibitlewska
inspektor ds. promocji i turystyki



GMINNY DZIEŃ DZIECKA

W piątek 31 czerwca 2019 r. odbył się „Gminny Dzień Dziecka” zorganizowany przez Gminę Czaplinek, Gminną Komisję Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz Czaplinecki Ośrodek Kultury.

Dzieci z klas I – IV uczestniczyły w sportowych animacjach z Vanessą na boisku przy Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych w Czaplinku. Zorganizowano dla nich wiele ciekawych konkursów sportowych: grupowe zmagania przy budowie wieży z klocków drewnianych, wyścigi w workach i bieg w tunelu, malowanie na folii, malowanie twarzy, zabawy z bańkami mydlanymi. Zabawom towarzyszyła muzyka, do której dzieci tańczyły niestandardowe układy taneczne.



KULTURA

Dla dzieci z klas V - VIII SP, klas gimnazjalnych i szkół średnich przygotowano pokaz ratownictwa wodnego oraz konkurs profilaktyczny o uzależnieniach. Młodzież brała udział w konkursach w zakresie ratowania życia. Na plaży nad jeziorem Czaplino przedstawiono techniki i sposoby ratowania tonących.

Zwieńczeniem Gminnego Dnia Dziecka był koncert rapera PEI na Orliku przy hali widowiskowo – sportowej w Czaplunku.

Beata Biegajło

inspektor ds. pozyskiwania środków pomocowych i kontroli

ZAKOŃCZENIE ROKU ARTYSTYCZNEGO SEKCJI CZOK



14 czerwca br. w czaplineckim amfiteatrze odbył się koncert z okazji zakończenia roku artystycznego Czaplineckiego Ośrodka Kultury.

Zaprezentowały się wszystkie wspaniałe formy artystyczne działające pod naszymi skrzydłami:

- Studio Tańca i Stylu „Klif”, którego instruktorką jest Dzikka Harańczyk
- prowadzone przez Bartłomieja Michalczyka studio wokalne dla dzieci i młodzieży, zespół muzyki chrześcijańskiej „Sela” oraz zespół „Odnowa”,
- zespół „Marianki” wraz z instruktorką Magdaleną Urlich,
- zespół „Jarzębina” prowadzony przez Janusza Kucharskiego
- grupa plastyczna dla dzieci, którą prowadziła Aneta Groździej,
- teatr „Czapla” pracujący pod okiem instruktora Macieja Słomki.

Największym zaskoczeniem dla publiczności była krótka forma performatywna odegrana przez

teatr młodzieżowy pod kierunkiem Marka Kościółka, z gościnnym występem Grzegorza Ostrowskiego - instruktora warsztatów filmowych.

Podczas gali panowała bardzo miła atmosfera. Nie zabrakło łez wzruszenia, kiedy wybrzmiewały podziękowania za zaangażowanie, współpracę i obecność przez cały rok pracy twórczej.

Pani dyrektor Aleksandra Łuczyńska wielokrotnie podkreślała, że wszyscy tworzymy jedną, artystyczną rodzinę, a działalność amatorskiego ruchu artystycznego jest najważniejszym i najpiękniejszym fundamentem funkcjonowania Czaplineckiego Ośrodka Kultury.

Podziękowała również wszystkim świetlicowym tworzącym na terenach wiejskich małe centra kultury oraz pracownikom i wolontariuszom CzOk-u.

Na najmłodszych czekała atrakcja w postaci dmuchanego zamku, a dla wszystkich uczestników spotkania oraz publiczności pyszne lody.

Przed nami przerwa wakacyjna, lecz już teraz zapraszamy do nas w roku artystycznych 2019-2020.

Anna Jankowska-Słotwińska

Czaplinecki Ośrodek Kultury

IV SENIORSKI PRZEGLĄD ZESPOŁÓW ŚPIEWACZYCH

15 czerwca odbył się IV SENIORSKI PRZEGLĄD ZESPOŁÓW ŚPIEWACZYCH organizowany przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów koło w Czaplunku oraz Czaplinecki Ośrodek Kultury.

Imprezę poprowadziła Aleksandra Łuczyńska - dyrektor Czaplineckiego Ośrodka Kultury, a podczas obrad jury na scenie pojawił się laureat ubiegłorocznego przeglądu - zespół „Marianki”.

Do konkursu zgłosiło się jedenaście wspaniałych zespołów reprezentujących wysoki poziom artystyczny.

Jury w składzie : Jerzy Bogalecki, Izabela Sitarska, ks. Wiesław Hnatejko, postanowiło wyróżnić dwa czaplineckie zespoły:

- zespół „OdNowa”
- zespół „Pod krawatem”.



Zespół „OdNowa”

Laureatami tegorocznej edycji zostali:
I miejsce - zespół DARSKOWIACY z Darskowa
II miejsce - zespół SPOCZNIJ z Bornego Sulinowa
III miejsce - zespół VIOLKI z Kalisza Pomorskiego.

Nagrodę specjalną w postaci vouchera na zwiedzanie Pałacu w Siemczynie, ufundowaną przez Henrykowskie Stowarzyszenie w Siemczynie, jury postanowiło przyznać zespołowi 20+VAT z Dawska Pomorskiego.

W tym roku również publiczność mogła wybrać swój ulubiony zespół. Nagrodę Publiczności - przepyszny tort - zdobył zespół DRAWSKIE SŁOWIKI z Dawska Pomorskiego.



Laureat ubiegłorocznej edycji — zespół „Marianki”

Serdecznie gratulujemy wszystkim zespołom i dziękujemy za udział w spotkaniu!

*Anna Jankowska – Słotwińska, Aleksandra Luczyńska
 Czaplinecki Ośrodek Kultury*

BENEFIS ALINY KAROLEWICZ

16 czerwca 2019 r. na długo zapadnie w pamięć wszystkim przyjaciółom, kolegom i uczniom pani Aliny Karolewicz, obecnym tego dnia w Czaplineckim Ośrodku Kultury.

Żegnając się z zawodem nauczyciela pani Alina zaprosiła mieszkańców Czaplinka na niezwykle koncert.

Rolę konferansjera wziął na siebie jej wychowanek, laureat konkursów recytatorskich i krasomówczych, Wiktor Dworzak. Lekko i z polotem zapraszał widzów w artystyczną podróż, przygotowaną przez liczne grono uczestników.

Sama solenizantka (benefis odbył się w imieniny Aliny) rozpoczęła koncert piosenką „Niech żyje bal”, czym przysporzyła widowni wiele wzruszeń. Potem było ich więcej i więcej. Była uczennica pani Aliny, Gabriela Tomaszewska czytała wybrane na tę okazję, niezwykle poetyczne życzenia, ułożone specjalnie z okazji Dnia Nauczyciela. Grupa taneczna „Czarna Mamba” wystąpiła w dwóch odsłonach prezentując: sambę, cza-czę, walc angielski, walc wiedeński, salsę i tango. Również dwukrotnie wystąpił dęty „Spoko kwartet”, złożony z trzech puzonistów i tubisty.

Nie zabrakło recytatorów i krasomówców. Swe artystyczne laurki wręczyli: Jędrzej Rumak, Jakub Harańczyk oraz, wspomniany już, Wiktor Dworzak.

Jednak większość prezentacji stanowiły występy wokalne.

Wystąpili:

- Zespół „Marianki”, śpiewający z przymrużeniem oka m.in. „Kalinkę”,
- uczennice pani Aliny – Ola Pita (z autorską piosenką o marzeniach) oraz Oliwia Małys („Jaka róża, taki ciern”),
- Magdalena Urlich („La llorona” oraz „Oczy czornyje”),
- Zespół „La Familia” z wiązką utworów andyjskich,
- Zespół Muzyki Chrześcijańskiej „Sela”,
- Bartek Michalczyk,
- Zespół „Stare Dobre Gimnazjum”, złożony z kolegów i koleżanek nauczycieli z piosenkami Starego Dobrego Małżeństwa,
- Marcin Naruszewicz ze wzruszającymi piosenkami (tango „Por una cabeza”, „Besame mucho” oraz „Portofino”).

Ten niezwykle wieczór zamknęła gospodyni wieczoru



piosenką „Radość najpiękniejszych lat”.

Jak to zazwyczaj bywa podczas benefisów, pojawiły się również niespodzianki. Jedną z nich była obecność na uroczystości przyjaciela pani Aliny, Kuby Konarzewskiego. Ten niezwykły artysta, kostiumograf, reżyser i fotografik przybył, aby złożyć jej życzenia oraz wręczyć przepiękny fotogram ze swojej kolekcji. Drugą niespodzianką był występ finałowy Zespołu „Ali Babki”, złożonego z przyjaciół solenizantki. Wesoła grupa z werwą wykonała specjalnie przerobiony na tę okazję utwór „Ale to już było”.

Wieczór dobiegł końca. Jednak emocje nie opadały do ostatniej minuty. Nastąpiła chwila życzeń i prezentów, wzruszeń, śmiechów, zachwytów i uścisków, a w sali długo jeszcze trwały rozmowy.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za obecność na tym niecodziennym wydarzeniu. Szczególne podziękowanie za organizację oraz obsługę sceny i nagłośnienia kierujemy w stronę pracowników CzOK-u: Ani „Słodkiej” Słotwińskiej oraz Janusza Moskalca.

*Magdalena Urlich
 inspektor ds. informacji turystycznej i marketingu*

XVI HENRYKOWSKIE DNI W SIEMCZYNIE

Zorganizowane w weekend 29-30 czerwca XVI Henrykowskie Dni w Pałacu w Siemczynie, a zwłaszcza ich finał - to wydarzenie wyjątkowe.



Co prawda nie było barokowo, ale sobotni wieczorny koncert Filharmonii Koszalińskiej, z prowadzącym muzyków Krzesimirem Dębskim w roli głównej, oraz grającym na duduku ormiańskim Kamilem Radzimowskim i tańczącą Ewą Budny-Orłowską, bardzo się publiczności podobał. Zresztą nic dziwnego. Znane muzyczne tematy (m.in. „Dumka na dwa serca”) ich kompozytor Krzesimir Dębski okraszał zabawnymi dygresjami, m.in. na temat łatwości komponowania przebojów (jak je nazwał „przebojów na trzy palce”).

Orientalne motywy w wersji bardziej „pop” grane przez Kamila Radzimowskiego na duduku, do tego pojawiająca się kilkakrotnie na scenie w orientalnych strojach tancerka Ewa Budny-Orłowska - wszystko znakomicie wpisywało się w sobotni, ciepły wieczór na pałacowym dziedzińcu.

Koncert zwińczył dzień festynowy - wcześniej przez kilka godzin prezentowały się zespoły lokalne, działały warsztaty ceramiczne, można było zwiedzać Muzeum Baroku i Uniwersalium Rzemiosł Różnych w pałacu. Były stoiska gastronomiczne, malowanie twarzy, dmuchane zamki dla najmłodszych. Swoje stoisko miało m.in. Muzeum PGR w Bolegorzynie, w stroje retro przebrali się goście z Centrum Kultury w Połczynie Zdroju.

Rangę imprezy poniekąd podkreślała obecność polityków - widzieliśmy europoła Czesława Hoca, członków zarządu województwa Janusza Gromka i Stanisława Wziątka oraz kilku innych...

Zdzisław i Bogdan Andziakowie, szefowie organizującego Henrykowskie Dni, Henrykowskiego Stowarzyszenia w Siemczynie dziękowali wielu osobom i zespołom, które przyczyniły się do organizacji wydarzenia, m.in. mieszkańcom Siemczyna i sołtysowi Michałowi Olejniczakowi. Bogdana Andziaka „Głos” zapytał o dalsze plany wobec pałacu. Jak nam powiedział, po wyremontowaniu piwnic i strychu, gdzie działają już muzea, na swoją kolej czeka piętro, gdzie właściciele chcieliby otworzyć muzeum „Wrota potopu szwedzkiego” (21.VII 1655 armia szwedzka Arvida Wittenberga przekroczyła granicę Rzeczypospolitej właśnie pod Siemczynem). Złożony jest wniosek do RPO i choć na razie dofinansowania nie otrzymał, jest pierwszy na tzw. liście oczekującej.

Henrykowskie Dni zakończyły w niedzielę regaty i atrakcje nad jeziorem Drawsko.

Maciej Sztyma
„Głos Koszaliński”/”Głos Drawska”

NOWE MOSTKI

Informujemy, że mostki zlokalizowane w parku nad jeziorem Drawsko zostały wymienione na nowe. Zachęcamy zatem do spacerów urokliwym nadbrzeżem naszego jeziora. Jednocześnie prosimy o szanowanie nowo powstałych elementów małej infrastruktury oraz zgłaszanie przypadków dewastacji.

Katarzyna Kibitlewska
inspektor ds. promocji i turystyki

LATO W TEATRZE
warsztaty dla dzieci i młodzieży od 8 do 18 lat

LWT

26.07-8.08.2019

zapisy i informacje:
Czaplinecki Ośrodek Kultury
tel. 94 375 55 06
czok.czaplinek@wp.pl

Lato w teatrze jest programem Instytutu Teatralnego im. Zbigniewa Raszewskiego finansowanym ze środków Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego

MUSIC LAKE FESTIVAL CZAPLINEK 2019



24 SIERPNIA

CZAPLINEK - AMFITEATR

SPECJALNIE DLA WAS ZAGRAJA:

CLARX 01⁰⁰-02⁰⁰

20⁰⁰-22⁰⁰

MAJKS&JOHNY MAJO

23⁰⁰-24⁰⁰

TAIO

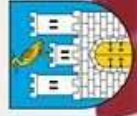
24⁰⁰-01⁰⁰

PIETROV

22⁰⁰-23⁰⁰



Stowarzyszenie Historyczno-Kulturalne Tempelburg
SERDECZNIE ZAPRASZA na:



I PIRNIE ŚREDNIOWIECZU W CZAPLINEKU



Sobota 20.07.2019
godz. 12⁰⁰ - 19⁰⁰
Rynek miejski
w Czaplinku

- Barwny korowód wokół Rynku - godz. 12⁰⁰
- Oboz rycerski przy tzw. „Małym kościele”
- „Wojowie i Rycerstwo wczesnośredniowieczne”
- Pokazy walk wczesnośredniowiecznych
- Pokazy rzemiosł dawnych
- Średniowieczne stroje
- Stoiska z rękodziełem
- Strawa Średniowieczna dla wszystkich
- Konkursy i atrakcje dla dzieci
- Szkolenie rycerskie
- Pokazy łucznicze
- Muzyka średniowieczna na żywo
- Prelekcje historyczne - od godz. 18⁰⁰ w Kościele Świętej Trójcy w Czaplinku „Mały kościółek”.

Partnerzy:



Mecenas Kultury



DNI CZAPLINKA 2019

19 lipca – PIĄTEK

RYNEK MIEJSKI

12:00 FIESTA LATINA

- Jarmark Solny
- występ lokalnych zespołów: Jarzębina, Marianki, OdNowa
- stoiska gastronomiczne z kuchnią meksykańską
- warsztaty tańców latynoamerykańskich

18:00 FESTIWAL KOLORÓW - SPLASH OF COLORS

- animacje
- wspólne wyrzuty kolorowych proszków holi
- color patrol & kolorowe armatki
- zabawa z DJ-em w gorących latynokich rytmach

20:00 KONCERT ZESPOŁU
MARIACHI „LOS AMIGOS”

21:00 DISCO LATINO

20 lipca – SOBOTA

PLAŻA MIEJSKA

9:00 Turniej Piłki Siatkowej

LOTNISKO W BRO CZYNIE

10:00 Turniej Strzelecki

OŚRODEK SPORTÓW WODNYCH

11:00 Regaty o Puchar j. Drawsko

12:00 Spotkania Ekologiczne
Płetwonurków

RESTAURACJA „POMORSKA”

15:00 Ogólnopolski Turniej Darta

RYNEK MIEJSKI

10:00 Mobilny Punkt Poboru Krwi

10:00 Jarmark Solny

12:00 Festyn Średniowieczny

17:00 Koncert muzyki
średniowiecznej

AMFITEATR MIEJSKI

19:00 ZESPÓŁ "DJIBRIL"

20:00 ZESPÓŁ "INCYDENT"

GWIAZDA WIECZORU

godz. 21:00 **BARANOVSKI**

godz. 22:00 **DYSKOTEKA**

21 lipca – NIEDZIELA

JEZIORO BYSKOWO

7:00 Drużynowe Zawody
Splawikowe o Puchar
Burmistrza Czaplinka

CZAPLINECKI OŚRODEK KULTURY

16:00 Spotkanie z Anną
Tylman, autorką książki „Anna
i Eveline. Historia dwóch żyć”



Organizatorzy: Gmina Czaplinek, Czaplinecki Ośrodek Kultury, Czaplineckie Bractwo Żeglarskie, PZW koło nr 10 w Czaplinku, Stowarzyszenie Pro Body Fitness, Czaplinecka Liga Steel Darta, OSP ORW Klub Płetwonurków MARES Koszalin, SHK Tempelburg, Klub Strzelecki „Kaliber 22”, Lokalna Organizacja Turystyczna Czaplinek.

„BIULETYN INFORMACYJNY” ZOSTAŁ WYDRUKOWANY NA ZLECENIE URZĘDU MIEJSKIEGO W CZAPLINKU, UL. RYNEK 6, 78-550 CZAPLINEK, www.czaplinek.pl, e-mail: biuletyn@czaplinek.pl, Skład: Magdalena Urlich, tel. 94 375 47 90. DRUK: Przedsiębiorstwo Prywatne GRAŻYNA - Waldemar Sopoćko w Połczynie Zdroju ul. Zamkowa 1/1, tel. 502 532 969. NAKŁAD: 1000 egz. EGZEMPLARZE BEZPŁATNE. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów, opracowywania i adiustacji tekstów oraz zaopatrywania ich własnym tytułem. Wydanie elektroniczne dostępne na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Czaplinku: PUBLIKACJE LOKALNE.